Temasider Spar på energien

GråstenAvis

Broager · Padborg · Kruså · Kliplev · Felsted · Sundeved · Dybbøl

Uge 7
14. februar 2012
5. årgang

BovAvis

Det var en veloplagt Bertel Haarder, som nød gensynet med en række gamle skolekammerater. Foto Fuzzy Mikmak

Bertel Haarder på hjemmebane

Af Gunnar Hattesen

Tidligere minister Bertel Haarder gæstede fredag aften Den Gamle Kro i Gråsten, hvor han var festtaler ved den traditionsrige afstemningsfest, hvor han fortalte om vigtigheden af at kende historien, beskrev nederlaget i 1864 og omtalte afstemningen i 1920.

Salen var fuldt besat af forventningsfulde lokale mennesker, der var mødt op for at høre den tidligere minister fortælle.

Blandt de 130 mennesker var en stribe af Bertel Haarders gamle skolekammerater. Den erfarne politiker benyttede lejligheden til at øse ud af sin hukommelse med mordsomme barndomsoplevelser fra Gråsten Skole.

Blandt andet hørte den lydhøre forsamling om den afdøde lærer Arne Aabenhus, som Bertel Haarder satte stor pris på. Det var ham, som gav Bertel Haarder skubbet til at tage studentereksamen på Sønderborg Statsskole, studere statskundskab ved Aarhus Universitet og gå ind i dansk politik

Bertel Haarder har været medlem af Folketinget i 30 år og minister i over 20. ▪

Søren Rasmussen fylder 50 år

Af Søren Gülck

Mandag den 20. februar fylder Søren Rasmussen fra Statoil i Gråsten 50 år. Dagen markeres med åbent hus i fælleshuset på Bryggen i Gråsten fra kl. 16.00.

Søren Rasmussen har i 4 år været forpagter af Statoil på Slotsbakken, og selv om det har været nogle turbulente år med mange økonomiske udfordringer, ser han lyst på fremtiden.

En kendt og respekteret mand i Gråsten, Søren Rasmussen, runder et skarpt hjørne. Foto Søren Gülck

Til hverdag er Søren Rasmussen Falckredder i Aabenraa, og driver Statoil som en bibeskæftigelse.

Jeg valgte tankstationen, da den netop giver flere muligheder for at drive forretning. Vil man overleve i dag er det vigtigt, at man spreder sit varesortiment, og det har vi mulighed for her, siger Søren Rasmussen, som har udvidet butikken adskillige gange med nye produkter.

2012 bliver et festligt år for Søren Rasmussen, for i juli kan han fejre 25 års jubilæum som Falckredder.

Man må sige det er to verdener jeg lever i. På Statoil er det roligt med en afslappet atmosfære, mere barsk alvorligt kan det være som Falckredder, når tingene spidser til, fortæller Søren Rasmussen, der er medlem af Gråsten-Adsbøl Menighedsråd. ▪

Nyt hørecenter

Lederen af Gråsten Hørecenter, Winnie Kvistgaard ses her sammen med Leif Sejrup og Vibeke Aaskov fra Nybøl, der er blevet daglig leder af Vejen Hørecenter. Foto Fuzzy Mikmak

Der var trængsel ved indgangen, da Gråsten Hørecenter onsdag inviterede kunderne indenfor.

Blandt gratulanterne var Leif Sejrup, som i 1990 åbnede Danmarks første private hørecenter i Gråsten. ▪

GråstenAvis
Broager · Padborg · Kruså · Kliplev · Felsted · Sundeved · Dybbøl

OPLAG: 18.127 eks. ugentlig
TRYK: OTM Avistryk A/S

Kontor: Slotsgade 1, 6300 Gråsten
Åbningstider: Tirsdag kl. 10-12, onsdag kl. 13-15, Fredag kl. 13-15 eller efter aftale

www.graasten-avis.dk
redaktion@graastenavis.dk
annonce@graastenavis.dk

Ansvarshavende redaktør
Gunnar Hattesen
Højmark 5, Rinkenæs
6300 Gråsten
Telefon 21 16 06 83
redaktion@graastenavis.dk

Annonce chef
Jimmy Christensen
Lundtoftvej 4, Kværs
6300 Gråsten
Telefon 29 25 95 50
graastenavis@hotmail.dk

Medie konsulent
Søren Gülck
Telefon 23 23 73 37
avisgra@gmail.com

Redaktionel medarbejder
Helle Gyrn
hellegyrn@gmail.com

Grafisk tilrettelæggelse
Graphos Grafisk Industriel Produktion
www.graphos.dk
Hans-Ole Nielsen
graasten-avis@graphos.dk

Regnskab
CH Regnskab
Conny Hansen
Slotsgade 1, 1.sal
Gråsten
Telefon 74 68 56 00

VINTERFERIE PRISER

Super Brugsen Gråsten

coop Vand

Vælg mellem appelsin light og spirit

Frit valg

3 x 1,5 liter kun

15,00

+ Pant

Jensen's Spareribs

650 gram

½ pris

3 pakker

100,00

Begrænset parti

Hakket mager oksekød

8-12 %

Frisk hakket

2,5 kg

100,00

Matilde kakao mælk

1 liter

Frit valg

flere varianter

8,00

Cirkel kaffe

blå eller alm

pr stk

30,00

FREDAG OG LØRDAG

Løsvægt slik

Pr 100 gram

7,95

Lotus husholdningspapir

3 rl køkken eller
6 rl toilet

Frit valg

13,00

Fuji æbler i kasse

Pr kasse kun

20,00

HUSK FASTE LAVE PRISER PÅ BLEER, HVER UGE

SuperBrugsen Gråsten

Annoncen er trykt med forbehold for trykfejl

Telefon 73 65 26 00

LADEGÅRDSKOV 20, LADEGÅRDSKOV

NÆR SKOV OG HER ER SMUK UDSIGT TIL ALLE SIDER

Gråsten **Villa**

Boligen er løbende moderniseret siden 2001 og fremstår pæn og velholdt. Vordingborg spisekøkken, stor stue med flot udsigt til skov over bølgende marker, moderniseret gæstetoilet i stueplan, 1. sal med 3 værelser i alt og stort repos, kælder med badeværelse og stort disponibelt rum/værksted.

Kontant/Udb.:	**895.000/45.000**	Bolig m²:	**114**
Brutto/Netto:	**5.343/4.580**	Stue/Vær:	**1/3**
Alternativt finansieringsforslag:		Byggeår:	**1938/77**
Rentetilpasning BRT/NT:	4.235/4.078	Sag:	**11020110032**

Grund m²:	**415**
Kælder m²:	**30**
Garage:	**35**
Energi:	**F**

AVNBØLØSTENVEJ 12

INDFLYTNINGSKLAR VILLA

Avnbøl **Villa**

Kontant/Udb.:	**895.000/45.000**	Grund m²:	**808**
Brutto/Netto:	**5.564/4.793**	Carport m²:	**37**
Alternativt finansieringsforslag:			
Rentetilpasning BRT/NT:	4.456/4.290		
Bolig m²:	**127**		
Stue/Vær:	**2/3**		
Byggeår:	**1947/89**		
Sag:	**11020110051**	Energi:	**D**

KIDINGVEJ 69, TRÅSBØL

GOD STALDBYGNING

v/ Gråsten **Villa**

Kontant/Udb.:	**1.695.000/85.000**	Grund m²:	**4.999**
Brutto/Netto:	**9.967/8.623**	Udhus m²:	**128**
Alternativt finansieringsforslag:		Carport:	**42**
Rentetilpasning BRT/NT:	7.866/7.676		
Bolig m²:	**323**		
Stue/Vær:	**2/4**		
Byggeår:	**1928/93**		
Sag:	**11020110014**	Energi:	**D**

Skal du sælge bolig nu?

Kontakt os for en gratis og uforpligtende salgsvurdering

Ring til danbolig på 74426055

KONGSHØJ 1

STOR VILLA TIL BØRNEFAMILIEN

Dybbøl **Villa**

I nyere udstykning har vi denne velindrettede, fuldmurede og vedligeholdelsesfrie villa til salg. Villaen har et boligareal på 196 m² samt dobbelt carport og stort isoleret udhus, i alt 55 m². Beliggenheden gør, at det er nemt at komme til motorvejen og alligevel få km. til centrum.

Kontant/Udb.:	**3.085.000/155.000**	Bolig m²:	**196**
Brutto/Netto:	**17.537/15.317**	Stue/Vær:	**1/4**
Alternativt finansieringsforslag:		Byggeår:	**2007**
Rentetilpasning BRT/NT:	13.743/13.601	Sag:	**211170**

Grund m²:	**1.394**
Carport m²:	**55**
Energi:	**B**

HELLIGBÆK 5

MED LILLE HAVE TIL

Dybbøl **Andelsbolig**

Købspris:	**495.000**
Boligydelse:	**3.437**
Anvendelsesudgifter:	**870**

Bolig m²:	**84**	Placering:	**stuen**
Stue/Vær:	**1/2**	Udhus m²:	**7**
Byggeår:	**1989**		
Sag:	**11020110001**	Energi:	**D**

VEMMINGBUNDVEJ 2

RUMMELIG VILLA

Broager **Villa**

Kontant/Udb.:	**1.395.000/70.000**	Grund m²:	**1.395**
Brutto/Netto:	**8.285/7.337**	Udhus m²:	**132**
Alternativt finansieringsforslag:			
Rentetilpasning BRT/NT:	6.557/6.552		
Bolig m²:	**184**		
Stue/Vær:	**2/5**		
Byggeår:	**1975**		
Sag:	**198288**	Energi:	**G**

danbolig SAMARBEJDER MED NORDEA

danbolig Lis Petersen A/S
Stats.aut. ejendomsmægler MDE · Kongevej 72, 6400 Sønderborg · Tlf. 74 42 60 55 . Åbningstider: Man-Fredag 09.00 - 16.00 Weekend: Efter aftale · Soenderborg@danbolig.dk · www.danbolig.dk

OMRÅDETS STØRSTE UDVALG AF STIHL PRODUKTER
+ tilbehør og reservedele
www.stihl.dk

STIHL MOTORSAV MS 391
4,5 hk. Standard 15" sværdlængde.
Fås op til 20" sværdlængde.
Førpris 5.695,-
SPAR 1700,-

STIHL MOTORSAV MS 192 C-E
1,8 hk. 14" sværdlængde.
STIHLS letteste motorsav: Vægt 3,3 kg.
Førpris 2.995,-
SPAR 500,-

UDGÅEDE STIHL MOTORSAVE TIL FAVORABLE PRISER

STIHL SIKKERHEDS OVERALL CLASSIC
Førpris 1.195,-
Spar 200,-
995,-

STIHL SKOVHJELM G3000
Førpris 575,-
Spar 150,-

STIHL ARBEJDSHANDSKER CARVER
Førpris 130,-
Spar 31,-
99,–

Thomas Skott
Tinggårdvej 5, Ragebøl 6400 Sønderborg
www.skoett.dk Telefon 74 48 66 66
Åbningstider
Mandag - Fredag 7.30 - 16.30
Lørdag 9.00 - 12.00
INDKØBSRINGEN

En positiv pige med et lyst sind

Af Gunnar Hattesen

Drive, et stort engagement og livsglæde er tre ting, som kendetegner den nye filialchef hos Sydbank i Gråsten, Camilla Heiberg Freiberg. Hun kommer fra en stilling som formuerådgiver i Sydbank i Sønderborg.

Camilla Heiberg Freiberg er 33 år og født og opvokset i Charlottenlund, men har boet de seneste otte år i Sønderborg, hvor hun er flyttet til sammen med manden, Kent, der er sønderjyde og assurandør. Parret har to piger, Frederikke på fire et halvt år og Alberte på to år.

Camilla Heiberg Freiberg har et lyst sind og et smittende humør, så der er næppe tvivl om, at hun vil få et godt samarbejde med de ansatte i bankens afdeling i Gråsten. Oprindeligt var hun rejseguide og prøvede siden i fem år kræfter som stewardesse før hun trådte ind i bankverdenen.

I fritiden dyrker hun fitness og er en meget ivrig motionist.

Der er reception i Sydbanks lokaler i Gråsten fredag den 24. februar kl. 14-16. ▪

33-årige Camilla Heiberg Freiberg er ny filialchef hos Sydbank i Gråsten.

Foto Søren Gülck

DANMARKS MEST POPULÆRE HØREAPPARAT TIL 0 KR.*
- HELT UDEN VENTELISTE

Bestil tid til

HØRETESTDAG DEN 23. FEBRUAR

Acto serien er lige nu Oticons mest populære høreapparater på både offentlige og private høreklinikker. Audionova tilbyder lige nu Acto til 0 kr.* – og i modsætning til det offentlige helt uden venteliste! Tilbuddet gælder i hele marts og kun i AudioNova Hørecenter Gråsten.

*med off. tilskud på kr. 5.607 pr. apparat

Venteliste på udlevering af høreapparater:	
AudioNova Hørecenter	0 uger
Sygehus Sønderjylland Opdateret 08.02.2012	16 uger

Kilde: www.venteinfo.dk pr. 8. februar 2012

AudioNova er landets største kæde af hørecentre og er et sikkert valg du trygt kan lægge øre til.

Klinikken i Gråsten åbnede allerede tilbage i 1990 og er Danmarks første private høreklinik.

Kom og få foretaget en

GRATIS HØRETEST

Bestil tid allerede i dag

74 650 047

AudioNova HØRECENTER

Bomhusvej 1 • 6300 Gråsten • 74 650 047 • www.audionova.dk

Saengjan

Velvære Thai Massage

Torvet 7, kælderen,
Gråsten (bag ved Meincke)
Kig ind. Jeg masserer også uden tidsbestilling eller aftal tid på **telefon 2247 0268**
300 kr pr. time

Åbningstider: Mandag- fredag fra kl. 10-19
Lørdag fra kl. 10-17

Priskrig!!!

- fra i dag til og med mandag!

SOL NU 5 kr.

100% gratis sol ved køb af solkort!

Køb solkort med sol for kr. 400,- og betal kr. 200,-
Solkort kan købes hos Det nye Hebru i deres åbningstider.

Tilmeld dig vores SMS-service, så får du besked når vi kører med tilbud eller skifter rør.
Send sms til **1272** og skriv **sol 236**.

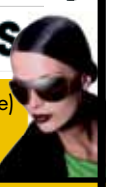
MEDDO SOLCENTER . Sundsnæs 4 . Gråsten
(hos Det nye Hebru)

Padborg Tlf. 7467 3070
Aabenraa Tlf. 7462 3470
Sønderborg Tlf. 7442 2300
Esbjerg Tlf. 75171742
Fredericia Tlf. 75925950
Haderslev Tlf. 74536068
Horsens Tlf. 75611600
Ikast Tlf. 97154515
Kolding Tlf. 75531053
Odense C Tlf. 63123230
Ribe/Høm Tlf. 75441544
Vejle Tlf. 75720512
Vojens Tlf. 74541550
Aarhus Tlf. 87340221

Optik-Hallmann

MODEBRILLER
· glidende overgang
· super antirefleks
· hærdning
fra kr. **1450,-**

+EKSTRA BONUS



Solbriller (i samme styrke)
eller læse/ eller skærmbrille

HØREAPPARATER
i premiumkvalitet fra Siemens, Oticon, Phonak, Unitron, Widex ...
Uden egenbetaling. Ved køb af et sæt høreapparater får du et sæt flerestyrkeglas + stel for kun 1,- kr.
Du sparer 3000,-
fås i vores butikker i Aabenraa, Vojens, Ribe/Høm, Padborg Handerslev og i Esbjerg

FORENEDE DANSKE ZONETERAPEUTER FDZ 1983

Blom´s Zoneterapi
v/Ilse Blom
Registreret Alternativ Behandler (RAB)
Felstedvej 21, Gråsten, 74 65 28 08

Massage - Elektroterapi - Laserterapi
Træffes bedst mellem 8.00 - 9.00

Fodpleje

SADF Sammenslutningen af Danske Fodplejere

KLINIK ANNA-MONA
v/Mona Jæger, Brinken 2 . Gråsten
Træffes bedst mellem kl. 8-9
Tlf. 74 65 09 26

LYSHJERTET

Mangler Du en af snakke med ?
Coaching / samtale Terapi kan hjælpe dig videre
første samtale er gratis.
ID Life Coach og Reiki Healer
Lars T. Rasmussen
Orkangervej 8. Gråsten telf. 27 28 32 20 www.lyshjertet.dk

Kiropraktik
Fysioterapi
Massage

Så er du i de bedste hænder!

Kiropraktorer
Søren Jean Larsen
Lone Kousgaard
Bodil Andersen Pragh
Bjarne Brendstrup

Fysiurgisk Massør
Anto Piljic

Fysioterapeut
Lasse Rumley

Chokbølgebehandling
Bjarne Halvorsen

Kiropraktorerne
K O N G E V E J
Kongevej 32, Sønderborg
Telefon 74 42 92 99
www.kiro-kongevej.dk

SiD bygning nedbrændte

Den gamle SiD bygning nedbrændte natten til mandag. Bygningen ejes af Sønderborg Kommune.
Foto Thomas Lorenzen

Af Gunnar Hattesen

Den gamle SiD bygning på Trekanten i Gråsten nedbrændte natten til mandag. Det var en nabo, som alarmerede politiet ved 1-tiden om natten. Både Gråsten Frivillige Brandværn og Egernsund Frivillige Brandværn rykkede ud for at slukke den kraftige ild.

Politiet har i den seneste tid gentagne gange fjernet en flok unge mennesker, som ulovligt opholdt sig i huset. ▪

SØGER JOB

Q8 butikken i Broager lukker den 27. februar.
Vi søger alle nyt job, så hvis et firma mangler medarbejdere, hører vi gerne fra jer.

HENVENDELSE PÅ TLF. 2962 3383

MODEN RENGØRINGSHJÆLP

Søges til familie i 2-plans hus i Gråsten. Til rengøring samt evt. andre huslige gøremål, ca. én gang om ugen.

Billetmrk.: 185
Gråsten Avis - Slotsgade 1, 1. sal
6300 Gråsten

Sommerhuse søges! Er dit sommerhus ordentlig udlejet?

Lad os hjælpe med udlejningen. Netop nu er efterspørgslen efter sommerhuse stor. Kontakt os for at få en uforpligtende snak om, hvor stor en lejeindtægt dit sommerhus kan indbringe. Lav provision ved udlejning.

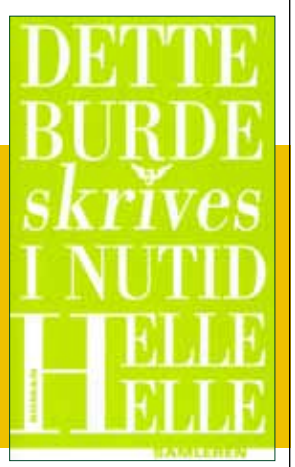
Sønderhus Ferieboliger
v/ Jens S. Petersen
Tlf. 74 65 34 46 eller 25 79 75 43
E-mail: ferie@soenderhus.dk
www.soenderhus.dk
Sønderhus Ferieboliger

100412

MØD HELLE HELLE
I GRÅSTEN BOGHANDEL

Torsdag den 23. februar kl. 15.30

kommer Helle Helle forbi Gråsten Boghandel og signerer sine bøger



"Dette burde skrives i nutid" vandt De Gyldne Laurbær 2012.

Pressen Skrev bl.a.: Selvfølgelig er "Dette burde skrives i nutid" en fremragende roman. Endnu et slankt og nonchalant mesterværk fra Helle Helles hånd.

bøger & papir

GRÅSTEN BOGHANDEL
Sundsnæs 11 · 6300 Gråsten
Tlf. 74654422 · E-mail: 4890@bogpost.dk

Sæson OPHØR

ILSE JACOBSEN · one two · Luxzuz · Brandtex · peppercorn · claire.dk · BARTON · CCDK · cette · miss Baron · Intown · ZORBÉ · Depeche · Sel by peppercorn · CHDK

kawasaki · SHOE BIZ · Bundgaard · Liu F · Sanita · BDK · PUMA · TRASH · ambré · Trigger · jaco · LEGERO · PLAYBOY · CAPRICE · RELAX SHOE · KENNEDY SKO

SPAR 50%

PÅ ALT FODTØJ OG TØJ I BUTIKKEN

Rabatten fratrækkes ved kassen

Personlig vejledning og service

Butik M
v/ Susanne • Borggade 4
6300 Gråsten • 74 65 46 00

Gælder dog ikke Ilse Jacobsen all weather coats og rubber boots samt nye og i forvejen nedsatte varer

Vi er kun et klik fra dig! Besøg os på butikm.dk

---

15 års Jubilæum

Grøn Balance Marked
Storvask 1,8 kg.

20,-

Balsam 200 ml.

Roll on 50 ml.

Bodylotion 200 ml.

Pr stk 15,-

Håndcreme 75 ml.

Shampoo 200 ml.

Kæmpe pakke Riberhus ost
i skiver
400 gr.

Kun 39,95

Klovborg Ost
ca. 775 gr.

Kun 49,95

Åbent hverdage 8-21 **Lørdag - Søndag 8-18**

GRÅSTEN
Gør hverdagen lettere
– og weekenden til noget særligt

Tilbuddene gælder fra onsdag den 15. februar t.o.m. søndag den 19. februar 2012

Telefon 74 65 10 19
Telefon direkte til slagter og delikatesse 74 65 08 75

ÅBNINGSTIDER Hverdag 9-21 Lørdag og Søndag 9-18

HUSK! Du kan betale med alle disse kort i SuperBest

Dankort · MasterCard · Maestro · VISA · VISA ELECTRON · V PAY · JCB · UnionPay · American Express

SuperBest

Så længe lager haves

MIDT I GRÅSTEN LEJLIGHED TIL LEJE

For en rolig lejer / ungt par
2 værelser (2. sal) med eget køkken og bad. Ca. 56 m²
Leje 3200,- kr + forbrug
Dep. 3 mdr. leje - ingen husdyr.

HENV. PREBEN – TLF. 4028 4051

LEJLIGHED NÆR FELSTED UDLEJES

Stor stue – 1 soveværelse køkken og bad
Husleje 2500,00 + forbrug

HENVENDELSE TIL 40255157

GRÅSTEN LUKSUSLEJLIGHED TIL LEJE

1. juni, Torvet 5,
ca. 100 m²
med to franske altaner
Leje 6150,-
Flot nyistandsat overalt

TLF. 7465 0986
ELLER 7465 2451

TILSTANDS-RAPPORTER

- fra kr. 4.000,- alt inkl.
www.platech.dk - 21 28 26 82

BYGMA GRÅSTEN

Tilbudene gælder fra onsdag den 15. februar
til og med mandag den 5. marts

Alle brændselspriser er afhentingspriser netto inkl. moms.
Leveringsomk. kr. 200,-. Så længe lager haves

Trælast
Hverdage: 7:00-17:30

Byggemarked
Hverdage: 7:00-17:30

Se flere gode tilbud på www.bygma.dk

BYGMA GRÅSTEN
Ulsnæs 20-22 · 6300 Gråsten · Tlf. 74 65 10 11

27 til skataften

Gråsten Skatklub oplever pæn tilslutning til klubbens skataftener hver anden onsdag i Ahlmannsparken.

Det blev John D. Hansen, Alnor, som vandt 1. pladsen ved den seneste klubaften med 2357 point. 2. pladsen gik til Jonni Johannsen, Kollund, med 2279 point, mens Orla Rodenberg, Padborg, besatte 3. pladsen med 2019 point.

4. pladsen gik til Gert Christensen, Sønderborg, med 1905 point, 5. pladsen gik til Ervin Erichs, Holbøl, med 1891 point. Endelig besatte Peter Speck, Krusål, 6. pladsen med 1874 point. ▪

HUS UDLEJES I BROAGER

95 m² hus med lukket have i roligt kvarter, udlejes pr. 1. maj 2012.
Husleje: 5500 kr + forbrug. Husdyr tilladt.

HENVENDELSE PÅ 2720 0411
MELLEM KL. 17-18.00

FORMIDABEL UDSIGT OVER SLOTSSØEN

Med kig til slottet udlejes denne 4. værelses 1. sals lejlighed, ca. 138 m² med altan. Lejligheden er nyistandsat med stor opholdsstue, spisestue, kontor, soveværelse og værelse.
Dejligt badeværelse, nydelig entré og spisekøkken.
Der er kælderrum og mulighed for parkering på grunden. Opvarmning er fjernvarme.
Månedlig leje kr. 5775,- plus forbrug

HENVENDELSE TLF. 7366 1111
ELLER 4095 6911

VELHOLDT VINKELHUS SÆLGES STJERNEPARKEN 18, GRÅSTEN

Huset ligger i rolige naturskønne omgivelser, få meter fra skov, strand, badeland og lystbådehavn. Gode indkøbsmuligheder og kort til skole og offentlig transport. Huset er opført i gule sten i 1974 med et boligareal på 121 kvm. på en 955 kvm. grund. Opvarmes med fjernvarme. God mulighed for udbygning med ekstraværelse

- Carport på 20 kvm. med tilhørende hobbyrum
- Stort bryggers
- Stort køkken-alrum med nyere køkken med guldvarme
- Stor vinkelstue med brændeovn / pejs
- Soveværelse og stort børneværelse
- Stort badeværelse med bruse, karbad og gulvvarme
- Gæstetoilet og mindre gangareal

Huset er delvis nyrenoveret og velegnet for den lille familie få meter fra hundeskov der byder på mange naturoplevelser

Pris 1.275.000
Kan evt. lejes med forkøbsret

FOR MERE INFORMATION ELLER BESIGTIGELSE
RING TLF. 21 68 98 32

Friskole

Et møde mandag den 20. februar på Bakkensbro Skole skal afklare, om der er tilstrækkelig interesse for at oprette en friskole i Avnbøl-Ullerup i 2013.

Skolebestyrelsen vil give konkret information om de muligheder, forældrene har.

På mødet skal man finde ildsjæle, der vil gå ind i en arbejdsgruppe. ▪

GRÅSTEN

Lejlighed til leje
1. maj, Nygade 7,
ca. 110 m²
Leje 4450,-

TLF. 7465 0986
ELLER 7465 2451

ANDELSBOLIG/ RÆKKEHUS

Til salg i Frøslev
Se mere på
www.ryttergab.dk

HOS OS FÅR DU GODE TILBUD I VINTERFERIEN

VI FORHANDLER GRÅSTEN GAVEKORTET

Gavekort
Køb Gråsten Handelsstandsforenings gavekort hos Flügger Farver.
De kan indløses hos byens handlende.

25 mtr. Grundet glasvæv
1. sortering +
5 liter Flügger 377 klæber
SAMLET PRIS
549,00

Objekt 05
Mat vægmaling
Kan tones i lyse nuancer
KUN
395,00

Objekt 10
Mat, vaskbar vægmaling
Kan tones i lyse nuancer
KUN
495,00

Flügger farver
Malermester Klaus Blaske Nielsen
Sundsnæs 6 C
6300 Gråsten Tlf. 74 65 02 42
Åbent man-tor 9-17.30, fre 9-18, lør 9-13

Fastelavn i Gråsten

afholdes i

Ulsnæs-Centret

Lørdag den 25. februar kl. 10.30

PROGRAM

10.30 Samles festligt udklædte børn på Ulsnæs Torv

10.35 Opdeling i aldersgrupper

Hold 1: 0-7 år
Hold 2: 8-13 år

10.40 Tøndeslagning

Kattekonge og kattedronning kåres i begge aldersgrupper.
Ligeledes er der præmier til de bedst udklædte i begge aldersgrupper

Efter tøndeslagning er der gratis kakao og boller til alle børn

Aktivitetsudvalget i
Gråsten Handelsstandsforening

Gasservice
Vand, varme og sanitetsarbejde
Blikkenslagerarbejde
Smedearbejde
Aut. Installatør
R.Pedersen VVS ApS
Sundsnæs 21
6300 Gråsten
Tlf. 74 65 18 65

APOS
Andr. Petersen & Søn
Tlf. 7465 2416 - Bil. 4019 2416
www.apos-eftf.dk
Planetvej 2 • 6300 Gråsten
Bygningskonstruktør, murermester
og aut. kloakmester
Nibra
Vi gennemfører opgaverne
med seriøsitet og præcision
dansk byggeri
Certificeret af byggeriets kvalitetskontrol
Energivejlederen

Sydjysk
ELTEKNIQ
Sundsnæs 2 6300 Gråsten Tlf. 74 65 25 35
www.sydjysk-elteknig.dk
Autoriseret elinstallatør

Gulvafslibning
Oliering - lakering
Lad os gøre det grove og give dit trægulv nyt liv.
Kom ind eller ring og få et uforbindende tilbud.
Garant
FOR GULVE OG GARDINER
H.S. Gardiner & Tæpper
v/ Claus Sisseck - Nørregade 37-39 - 6330 Padborg - Tlf. 74 67 19 54 - Fax 74 67 52 06
Gardiner, Tæpper, Trægulve, Fliser og Maling

Quorps Busser
tilbyder kørsel med busser fra 12 til 53 personer.
I både ind- og udland, samt kørsel med liftbusser.
Vi har busser både med køkken, toilet, klima anlæg,
DVD, kørestolslift m.m. Kontakt os for at få et godt
tilbud på rejser, udflugter osv.
"Hvorfor bruge Deres fusser når
De kan køre med Quorps Busser"
Quorp Busser
Stenvej 8 - 6300 Gråsten
Tlf: 74650850 - Fax: 74650851
Quorpsbusser@email.dk

E' Handymand fra Ketting
Morten Christensen
Ramserl, Ketting
6440 Augustenborg
mobil nr.: 2533 2182
e-mail: macjoy@bbsyd.dk

SVEND AAGE THOMSENS
MALERFORRETNING
Varnæs • Telefon 74 68 03 23
Biltelefon 23 39 10 90

SALON HELEN
DAME- OG HERREFRISØR
Varnæs Vestervej 4a, Varnæs
6200 Aabenraa
Tlf. 74 68 00 86

H. Børge Hansen
Entreprenør
Tlf.: 74 68 00 00
Mobil: 21 28 50 30
Velkær 11 - Gammel Skovbøl - 6200 Aabenraa

DET ER ALDRIG FOR SENT AT
HULMURSISOLERE
Efterisolering på en nem, billig og effektiv måde
Få et tilbud - gratis og uforpligtende
Vi giver skriftlig garanti for korrekt udført arbejde
BØRGE NØRGAARD APS
Tømrer & Snedkerforretning
Bækgade 14, Blans · 6400 Sønderborg
TELEFON: 74 46 15 29 MOBIL: 40 20 15 29
www.bnisolering.dk E-mail: mail@bnisolering.dk
Autoriseret ROCKWOOL indblæsningsfirma
Medlem af Branchen for Energirenovering

Tømrer Gården
v/ Peter Veng
VELFAC
VinduesMester
Bomhusvej 13 · 6300 Gråsten
Tlf.: 74 44 07 68 . Mobil: 28 12 49 19
www.peterveng.dk
Godt håndværk
der er omfattet af
byg garanti www.byggaranti.dk

VB
Egernsund Malerforretning
v/Verner Bentzen
Fjordvej 13, 6320 Egernsund
Telefon 74 44 09 36 - Biltelefon 3074 6946

Elektriske problemer?
✓El-service ✓styring
✓tele & EDB ✓tyverialarmer
til industri, erhverv og private!
-Ring 74 65 18 40, døgnvagt
Lunddal elteknik -stærkt strømførende!
Fredensgade 14 · 6300 Gråsten · Tlf. 74 65 18 40 · info@lunddal-el.dk
Tværgade 4 · 6330 Padborg · Tlf. 74 67 18 88 · info@lunddal-el.dk
www.lunddal-el.dk

Vi passer godt på din bil...
• Serviceeftersyn
• Rep. af alle person- og varebiler
• Bremse- og lygtekontrol
• Aircondition
• Autoruder og stenslag
• Plade- og rustarbejde
• Klargøring til syn
• Forsikringsskader
• Salg af dæk og fælge
• Køb og salg af biler
Service og reparation af alle bilmærker - også inden for garanti-perioden
Sejersbæk Biler ApS
Nederbyvej 2 • 6300 Gråsten
Telefon 7465 2220 • Telefax 7465 2270
HELLA Service Partner

Gråsten EL Service
Aut. El-installatør og Stærkstrømstekniker
Flemming-Mikael Jensen
Vandtårnsvej 15
6300 Gråsten
Tlf. 74 65 40 60
Bil. 51 26 65 99
Jens T. 21 47 95 90
www.graasten-el-service.dk
info@graasten-el-service.dk

SG Foto Gråsten
Bryllup og portræt
fotografering
tlf. 2323 7337

AutoMester
Kliplev Service Center
Vestermarksvej 10, Kliplev
6200 Aabenraa
74 68 74 55

alt el-arbejde til
konkurrencedygtige priser
Skovbøl El-Service
v/stærkstrømsingeniør og aut. el-installatør
Erik H. Hansen
Frydam 4, Gl. Skovbøl
6200 Åbenrå · tlf. 2424 0451

Køl – Frost -
Varmepumper
FRI-KØL
aut.kølefirma
v/Dion Jensen
dj@fri-koel.dk /tlf30516434

Når skaden er sket !
• Klargøring til syn
• Mekanisk arbejde
• Forsikringsskader
• Service
• Rust
• Gratis lånebil
Svejsning i alu. & rustfrit stål - mont. af frontruder
GKV.dk
Kirkegårdsvej 29 • 6300 Gråsten • Tlf. 74 65 10 68

Benzin- og kiosksalg
Vi har fået forhandling af Danske Spil
AUTO REPARATIONER
• Serviceeftersyn
• Motortest
• Bremser
• Dæk
• Ruder
• Syn
• Rust
• Trafikskader m.m.
• Opel Service
Gisselmann
Kongevej 85
6300 Gråsten
74 65 01 70
Køb og salg af nye og brugte biler

EL-TEKNIQ
Michael Kurth • www. el-tekniq.nu
Tlf. 2155 6470
bestil@el-tekniq.nu
Autoriseret elinstallatør

Bent Christensen
Tømrer- & snedkerforretning ApS
byg garanti www.byggaranti.dk
VELFAC®
VinduesMester
Planetvej 4, 6300 Gråsten
Tlf. 73 65 15 15, fax 73 65 15 16, Mobil: 29 16 61 03
mail: bent@bcts.dk, www.bcts.dk

• TV-inspektion • Spuleservice • Aut. kloakmester
frank thomsen ApS
Tlf. 74 48 90 30 www.frankthomsenaps.dk

FELSTED FORSAMLINGSHUS
Henvendelse
vedr. udlejning:
Telefon 74 68 59 29

FELSTED RADIO
Gråstenvej 38 • Felsted
Tlf.: 7468 6066
www.felsted-radio.dk

Energikroner at spare på solceller

Af Søren Gülck

Husejere har endnu ikke for alvor taget solenergien til sig selv om der er mange tusinde kroner at spare årligt uden at rører en finger.

Netop fordi energipriserne stiger og stiger er der energikroner at spare med solenergi.

Samtidig med at man sparer, øger man boligens værdi betragteligt. Det gør huset væsentlig mere attraktiv i en salgssituation.

Finansiering

Solceller og varmeanlæg finansieres typisk med den udgift, man bruger på el, gas og olie. Så man skal altså ikke af med flere penge, men slipper for energipriserne himmelflugt.

Anlæggets størrelse beregnes efter ens behov og forbrug og afskrives typisk mellem 6 og 12 år. Derefter er udgiften til el og varme gratis.

Tyskerne har i stor stil taget energiformen til sig, og det kan man se, når man kører en tur rundt i Sydslesvig.

Flere pengeinstitutter tilbyder lån og finansiering af solvarmeanlæg. ▪

Solceller er en god investering

Af Søren Gülck

Solcelleanlæg har aldrig været en bedre investering. En hidtil ikke særlig anvendt mulighed er 25% afskrivning på et solcelleanlæg. Det giver husejere mulighed for årligt at spare 16.000 kroner i skat de første to år af anlæggets levetid.

Skatteteknisk sker der det, når man monterer et solcelleanlæg til 140.000 kroner til elnettet og det registreres hos Energinet, så omfattes solcelleanlægget i skattelovgivningen som et produktionsanlæg.

På et produktionsanlæg kan man afskrive op til 25 %, som betyder en yderlige besparelse på kr. 16.000.

Kravet er, at anlægget ikke må yde over 6 kW og det ikke må være en integreret del at bygningen. ▪

Solenergi og dagpenge

Af Søren Gülck

Der har længe hersket tvivl om, hvorvidt et solcelleanlæg, der yder op til 6 kW, kan få indflydelse på dagpenge og efterlønnen.

Ifølge 3F er anlæg, der ikke yder mere end maksimum 6 kW udelukkende til privat brug, ikke indflydelse på udbetaling af hverken dagpenge eller efterløn. Det gælder også selv om der producere mere strøm en der forbruges i den enkelte bolig på årsbasis.

Har man derimod et anlæg, der yder over de 6 kW, skal det vurderes, om der er tale om tale om drift af selvstændig virksomhed, som dermed får indflydelse på udbetaling af efterløn og dagpenge. ▪

MAKING MODERN LIVING POSSIBLE

Danfoss

Indstillet på sekunder
Besparelser i årevis

NYE *living by Danfoss* termostater.
Komfort og besparelser døgnet rundt.

Indstil og spar

Vælg din egen ugeplan

Så sænkes temperaturen automatisk i de valgte perioder. Desuden kan termostaten altid registrere, når du åbner et vindue, hvorefter den midlertidigt lukker for varmen.

www.danfoss.com/living

Autoriseret Installatør
R.Pedersen VVS ApS
Sundsnæs 21 · 6300 Gråsten · Tlf. 74 65 18 65

Bliv el-producent og spar penge

Solen er fremtidens energikilde

- *Stor rentabilitet fra første dag*
- *Lav investering – høj besparelse*
- *Spar mellem 10 og 14.000 kr. og energiafgift årligt når du selv producere el*
- *Overskudsproduktion sælger du til fast pris*

Book et gratis uforpligtende møde og hør om dine muligheder med solpaneler fra Jysk El-service

Ren energi fra første dag

Jysk-Elservice A/S

Kliplev Hovedgade 17, Kliplev, DK 6200 Aabenraa
Telefon 70 22 78 21 www.jysk-elservice.dk

SKÅN MILJØET MED ENERGIRIGTIG EL OG VARMEPRODUKTION

LAD LYSET BLIVE DIN FREMTIDIGE ENERGILEVERANDØR

100 % dansk produceret solpaneler og solceller

Bliv din egen el og varmeproducent

Udnyt fradrags og tilskudsmulighederne nu

Besøg vore hjemmeside eller ring og hør om mulighederne

SOLVARME 5 MILLIARDER ÅRS GARANTI

25 ÅRS GARANTI

GAIA SOLAR
SOLAR POWER SYSTEM HOUSE

www.solenergi-kobbervarefabrikken.dk info@solenergi-kobbervarefabrikken.dk

SOL-ENERGI
Kobbervarefabrikken

Sol-Energi Kobbervarefabrikken
v/ Wandy Hannemann
Busholmvej 19
DK-6310 Broager

Tlf. 74 46 76 11
Fax 74 46 79 82

Varmepumper

fra Danfoss

Når det handler om Varmepumper
alpha innoTec

VØLUND VARMETEKNIK

VARMEPUMPE ORDNINGEN
Varmepumpeordningen

Broager
ARNE HADBERG
VVS ApS

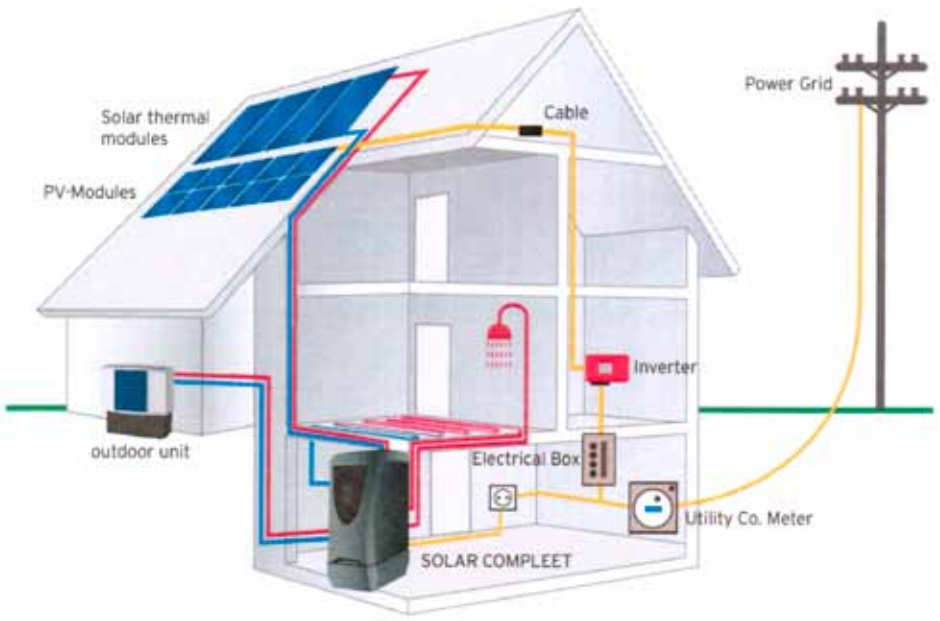
Møllegade 98 - 6310 Broager
Tlf. 74 44 24 04

Energi Luft til vand
eller Jord til vand

Vaillant

Kombiner med solceller og bliv

100% selvforsynende



- *Øger boligens værdi*
- *Gør din bolig og dine omgivelser miljøvenlige*
- *Gør din bolig attraktiv for evt. køber*
- *Undgå de hastigt stigende energipriser*
- *Når anlægget er afskrevet har du GRATIS varme og energi*
- *Udnyt skattefordelene nu og her*

Günther Bred VVS A/S · Holbøl VVS · Gråsten VVS A/S

GAS · VVS · BLIKKENSLAGER · VARME · SANITET
SMEDEARBEJDE · NYBYGNINGER · REPARATIONER

Aut. VVS-installatør
SMEDIE OG VVS
» EGEBJERGGAARD «
A/S

Skrænten 22 · Smedeby · 6340 Kruså · www.bred.dk

TILLYKKE

Sæt kryds

☐ Tillykke uden foto max. 25 ord ..... 60 kr.
☐ Tillykke med foto max 25 ord ..... 100 kr.
Udover 25 ord 1 kr. pr. ord
☐ Frankeret svarkuvert vedlagt
☐ ..... kr vedlagt evt. i check

Skriv teksten tydeligt på nedenstående linier:

.....
.....
.....
.....

Vigtigt: Skal udfyldes, men kommer ikke i avisen.
Indsenders navn og adresse samt evt. tlf.

.....
.....

Skal være os i hænde senest fredag kl. 18 før indrykningen. Kuponen kan udfyldes på www.graasten-avis.dk eller afleveres i Gråsten Avis postkasse i Ulsnæs Centret.

Tillykke

Hej I to
I ønskes hjertelig tillykke med den store dag og alt godt

Fra de to
på Påkjær 34

ADSBØL BORGER FORENING

afholder

GENERALFORSAMLING

Mandag den 12. marts efter politiets foredrag i Klubhuset, Kobberholmvej 15

Dagsorden ifølge vedtægterne.

Forslag til dagsordenen skal være formanden Mona Johannsen i hænde senest den 27. februar 2012.

Kom gerne med ideer til aktiviteter!

Mød op og vær med til at præge udviklingen.

Kl. 19.30 før generalforsamlingen fortæller **politiet** om, hvordan man forebygger indbrud.

Borgerforeningen giver kaffen.

Læs mere på hjemmesiden www.adsboel.net

Kværs Kro · Kværsgade 9-11 · Kværs

WWW.KVAERS-KRO.DK

Fællesspisning i Kværs præstegård

Tirsdag den 21. februar kl. 18.00 er aflyst

Arrangementet flyttes i stedet til

Torsdag den 1. marts kl. 18.00

Vel mødt til god mad, hygge og underholdning

Tilmelding til Anna Friedrichsen,
tlf. 7465 9135, annajuhl@privat.dk eller til
Inga Bollmann, tlf. 7465 9425, bollmann@bbsyd.dk

senest den 27. februar

Hej farmor

tillykke med fødselsdagen på fredag den 17. februar

Håber du får en god dag med mange gaver

Ønskes du af Rikke og Lena

FOF Sønderborg

MERKUR I FOKUS

Foredrag med astrofysiker Michael Linden-Vørnle Mandag den 20. februar kl. 19 på Biblioteket Sønderborg.

I foredraget vil astrofysikeren ved Tycho Brahe Planetarium i København, fortælle om Merkur og de seneste resultater fra MESSENGER-sonden. Entrè 90 kr.

ÅRSAGEN TIL UDBRUDDET af 1. Verdenskrig

Foredrag onsdag den 22. februar kl. 19 på Biblioteket Sønderborg med Jørn Buch.

Hør om årsagerne til krigen, krigens udvikling, afslutning og konsekvenser. Entrè 80 kr.

"NÅR JORDEN KOGER" - om vulkaner og truslen fra dem

Foredrag torsdag den 23. februar kl. 19 på Biblioteket Sønderborg med vulkanekspert Henning Andersen.

Hør om sandsynligheden for et kæmpeudbrud fra supervulkanen i Yellowstone eller et andet sted på jorden? Hør også om de vulkaner, der for nylig ramte Japan. Entrè 90 kr.

GRÅSTEN SENIORHØJSKOLE

Fredag den 24. februar kl. 9.30

"De Islandske vulkaner" med vulkanekspert Henning Andersen. Gæstebillet inkl. kaffe og boller med pålæg 100 kr.

OPTAKT OG OPERATUR TIL KIEL

Optakt til operaen Barberen i Sevilla
Fredag den 9. marts kl. 19.30 på Biblioteket Sønderborg med lektor Stig Hansen. Operatur fredag den 16. marts.

Pris 500 kr. inkl. operagennemgang, bustur og forestilling. Opsamling i Guderup, Augustenborg, Sønderborg, Broager, Gråsten og Kruså.

Gråsten og Omegns Pensionistforening

Stiftet 1942

afholder orienteringsmøde vedr.

FERIETUR TIL HOLLAND

Onsdag den 22. februar 2012
kl. 10.00 i Ahlmannsparken
om planlagt ferietur til
Holland medio august 2012
med Bajstrup Rejser

Bestyrelsen

DEN SELVEJENDE INSTITUTION KVÆRSHALLEN

indkalder til

GENERAL FORSAMLING

Mandag den 5. marts 2012 kl. 19.00 i Kværshallen

DAGSORDEN:

- Valg af dirigent
- Årsberetning ved formand
- Godkendelse af det reviderede regnskab
- Orientering om budget
- Indkomne forslag
- Valg til bestyrelse/suppleanter
- Eventuelt

Forslag fra medlemmer, som skal behandles på generalforsamlingen, indgives skriftlig til formanden senest 8 dage før generalforsamlingen.

Bestyrelsen for Kværshallen

GUDSTJENESTER

GRÅSTEN SLOTSKIRKE
Søndag den 19. februar kl. 11.00 ved Birgitte Christensen *Slotskoret medvirker*

ADSBØL KIRKE
Søndag den 19. februar *Ingen Gudstjeneste*

KVÆRS KIRKE
Søndag den 19. februar kl. 14.00 ved Birgitte Christensen

BROAGER KIRKE
Søndag den 19. februar kl. 10.30 og tirsdag den 21. februar kl. 9.30
Fastelavnskravlegudstjeneste ved Karin Kofod

FELSTED KIRKE
Søndag den 19. februar kl. 10.00 ved Oliver Karst

EGERNSUND KIRKE
Søndag den 19. februar kl. 14.00 og onsdag den 22. februar. kl. 19.00 ved Mai-Britt Josephsen Knudsen

RINKENÆS KIRKE
Søndag den 19. februar *Ingen Gudstjeneste*
Vi er nødsaget til at flytte gudstjenesten til
Tirsdag den 21. februar kl. 17.00 i Korskirken, *hvor vi holder fyraftensgudstjeneste (se omtale i Samspil) i Korskirken ved Marianne Østergård*

KLIPLEV KIRKE
Søndag den 19. februar *Ingen Gudstjeneste*

VARNÆS KIRKE
Søndag den 19. februar kl. 9.00 ved Oliver Karst

NYBØL KIRKE
Søndag den 19. februar kl. 14.00 ved Kingo

VESTER SOTTRUP
Søndag den 19. februar kl. 10.30
Børnegudstjeneste ved Vibeke von Oldenburg

ULLERUP KIRKE
Søndag den 19. februar kl. 10.00 ved Kingo

NORDSCHLESWIGSCHE GEMEINDE
(Den tyske frimenighed)
Søndag den 19. februar kl. 14.00 Bov

EHLERT® Stenhuggeri
Din lokale stenhugger har til huse i Holbøl
Stenhugger Peter Ehlert
Møllevej 14, Holbøl • 6340 Kruså • tlf. 30 66 50 06
Besøg vores hjemmeside www.ehlert-stone.dk

Stort badmintonstævne i Gråsten

Af Søren Gülck

Gråsten Badmintonklub afviklede i weekenden Sydbank Cup med ikke færre end 230 badmintonkampe. Deltagere var ungdomsspillere i alderen fra 8 til 15 år.

- Det er et at de største stævner, vi har afviklet, siger formand for Gråsten Badmintonklub Carsten Kock.

- Stævnet havde spillere med fra hele Syd- og Sønderjylland, og man måtte tage to haller i brug for at kunne afvikle det store antal kampe.

Formand for Gråsten Badmintonklub, Carsten Kock, fik overrakt 5000 kr. af den nye filialchef i Sydbank Gråsten Camilla Heiberg Friberg, som er flankeret af ungdomsspillerne Cille Christensen og Amanda Hansen.
Foto Søren Gülck

- Som hovedsponsor var der en gave til badmintonklubben fra Sydbank Fonden i form af en check på 5000 kr., som blev overdraget af den nytiltrådte filialchef i Sydbank Gråsten Camilla Heiberg Friberg. ▪

Livsglad pige er død

Af Gunnar Hattesen

Sottrup Kirke var fyldt op til sidste plads, da familie og gode venner helt tilbage fra barndomsårene sagde et sidste farvel til Marianne Steffensen, der døde af kræft, kun 28 år.

Marianne var datter af Else Marie og Hans Peter Steffensen, og voksede op i et trygt og godt hjem i Bojskovskov.

Marianne Steffensen var en livsglad, tillidsvækkende og smuk pige med et bølgende rødligt hår.

Hun gik på Bakkensbro Skole, Nydamsskolen i Vester Sottrup og på Sønderborg Handelsskole.

I Aarhus tog hun en uddannelse som kosmetolog, og vendte tilbage til Sønderborg for at etablere egen klinik, som hun drev i fire år

Marianne Steffensen havde en stor vennekreds og efterlader et stort savn. ▪

Dødsfald

Monalise Nowak, Gråsten, er død, 65 år. ▪

Dødsfald

Anne Marie Slothuus, Gråsten, er død, 91 år. ▪

Dødsfald

Inge M. Weppler J. Friedrichsen, Gråsten, er død, 66 år. ▪

Min kære hustru, vor elskede mor, svigermor, mormor og søster

Inge M. Weppler J. Friedrichsen

er stille sovet ind i en alder af 66 år

Gråsten, den 7. februar 2012

I dyb sorg

Peter
Linda, Gitte, Britta og Bjørn
svigerbørn, børnebørn og bror

Bisættelsen finder sted fra Adsbøl Kirke onsdag den 15. februar kl. 13.00

Hjertelig tak

for venlig deltagelse ved vor kære mor
Annemi Slothuus
død og begravelse

Tak for kærlig opmærksomhed, blomster og kranse

En tak til personalet på Gråsten Plejecenter for god og kærlig pleje

På familiens vegne
Svend Aage og Randi
Jønne og Hanne

Gavekort
Køb Gråsten Handelsstandsforenings gavekort hos Flügger Farver.
De kan indløses hos byens handlende.

Gråsten blomster
Sundsnæs 2 - 6300 Gråsten
Telefon 74 65 03 03

Smukt begravelsesbinderi
Bårebuketter bringes ud
Frøken Flink
Slotsgade 7 6300 Gråsten Tlf. 7465 0005

Slotsgadens Blomster
Alt i binderi
Slotsgade 26 Gråsten Ring 74 65 17 48

Lige så smukt og individuelt, som livet leves – lige så personlig kan afskeden være

Ved du, hvordan du ønsker dit sidste farvel?

Måske vil du gerne bisættes fra et sted eller en kirke, der har haft særlig betydning for dit liv. Måske ønsker du at få din aske spredt over havet eller at blive begravet ved en stille højtidelighed i en personlig udsmykket kiste. Valget er dit.
Hos Helmich & Søn har vi gennem tre generationer bistået ved planlægningen af det sidste farvel.
Kontakt os for en uforpligtende personlig samtale eller find 'Min sidste vilje' på **www.helmichbegravelse.dk**

Danske Bedemænd
Eksam. bedemænd
Vi træffes hele døgnet

Helmich&søn Begravelsesforretning
Gennem tre generationer

Steffen Jensen — Gråsten og Omegns Begravelsesforretning, Felstedvej 34, Gråsten, 74 65 94 33
Thomas Helmich — Sønderborg Begravelsesforretning, Arnkilgade 15, Sønderborg, 74 42 36 81

Bedemand & Stenhugger Lars Jensen
Din tryghed i en svær tid
Tlf. 74 47 07 00 hele døgnet

Bisættelse 10.000,- kr. inkl. moms.
Prisen inkluderer:
Bedemands honorar.
Enkel hvid kiste.
Miljø urne.
Kisteilægning på hospital.
Kørsel til kapel. (0-8 km.)
Kørsel til krematoriet. (0-30 km.)
Transport af urne til kirkegård.

Kommunal begravelseshjælp fra 0 - 9.650,- kr. alt efter formueforhold.

Se vores hjemmeside for mere information
www.bedemandlarsjensen.dk

Her kan du også læse om vores Begravelseskasse: 79 kr. pr. måned. Fuld dækning efter 1 år

Ligesom du kan se ca. 500 prismærkede mindesten. Bestil evt. et uforpligtende tilbud, samt billedmanipulation via internettet. Det betaler sig.

Trænger du til en snak om livet, døden og alt det midt imellem?

Så besøg vores kaffeklub hver onsdag fra kl. 14 - 17
I Alsgade 33 6400 Sønderborg.

Ring evt. til Minna for mere info: Tlf. 28288472

Rabøl Jørgensens Begravelsesforretning
Bedemændenes Landsforenings Grundkursus 1986
Brancheforeningen Danske Bedemænd- Eksamineret 2002

Svend Hedegaard, Bedemand
Rie Rabøl Jørgensen, Bedemand
Tonny Rabøl Jørgensen, Konsulent

Min sidste vilje
"Min sidste vilje" er et rådgivende dokument, hvor du kan nedskrive tanker og ønsker for din egen begravelse
Værdifuld information for dine nærmeste

Gråsten Bedemandsforretning
70 12 20 12
Mågevej 12, Gråsten
Bedemand Svend Hedegaard mobil: 6155 4780
Gratis opbevaring af Min sidste vilje

LÆSERBREV

Beklagelse

Jeg var meget dårlig orienteret - dårlig læsning af info fra Sonfor - da jeg forleden skrev en lille notis i Gråsten Avis angående en kraftig prisstigning på vandforsyningsprisen for 2012.

Mine konklutioner var direkte fejlagtige.

Jørgen Kjeldsen
Bocks Bjerg 11
Gråsten

KVÆRS/TØRSBØL/ SNUROM PENSIONISTFORENING

afholder

Generalforsamling

Torsdag den 23. februar kl. 19.00
på Kværs kro

Dagsorden ifølge vedtægterne

Forslag som ønskes behandlet på generalforsamlingen skal sendes til formanden senest 8 dage før generalforsamlingen

Foreningen er vært ved kaffen

Efter generalforsamlingen er der et lille

LOTTOSPIL

Vi håber på et godt fremmøde

Venlig hilsen Bestyrelsen

PS. Ved en fejl var annoncen ikke med i uge 6.
Det beklager vi. Gråsten Avis

Aftensang i Adsbøl kirke

Fem kendte lokalpersoner valgte salmer.
Foto Søren Gülck

Af Tove Hansen

Fem kendte lokalpersoner valgte deres favorit salmer/sange ved en godt besøgt sangaften i Adsbøl Kirke, hvor også Slotskoret fra Gråsten medvirkede.

Efter at organist Rut Boyschou havde indledt med et orgelstykke, bød Ruth Nilau velkommen til koret og de mange fremmødte.

Det blev til en god og spændende aften med varieret salmesang.

Menighedsrådet havde inviteret Helle Blindbæk, Peder Damgård, Anne-Marie Hansen, Dorte Sørensen og Anton Mortensen, til at udvælge og begrunde deres favorit salmer. Som efterfølgende blev sunget af kor og publikum under ledelse af Rut Boyschou.

Det blev til mange forskellige muntre og alvorlige begrundelser for valgene.

Helle Blinbæk takkede den tvungne morgensang på Rinkenæs skole for, at hun havde fået kendskab til en række salmer, som nu har fulgt hende gennem hele livet.

Peder Damgård fra Gråsten Landbrugsskole fortalte om sin barndom og ungdom, som var præget af Højskolesangbog og salmebog og hvor specielt Grundtvigs sange og salmer var de foretrukne. Dog var en af hans foretrukne, salmen "Tænk at livet koster livet". Salmens melodi og indhold beskrev han som "en sprød radise"

Anne-Marie Hansen havde gået i menighedsbørnehave, hvor man som 4-årig sang salmer og f.eks. fik forklaret alt lige fra det mindste til det største i hendes yndlingssalme "Op al den ting som Gud har gjort". Dette havde været med til at lære hende at se det små i det store og havde givet hende optimisme og evne til at se lyst på livet.

Dorthe Sørensen, en aktiv kvinde som alle nok bedst kender som formand for ældreklubben i Gråsten, dog vakte en af hendes yndlingsalmer "Barn Jesus i en krybbe lå", minder fra hendes barndomstid i børnekoret. men mens hun arbejdede på kirkekontoret var favoritsalmen "Gør døren høj gør porten vid".

Anton Mortensen betegnede nu sig selv som velintegreret i det sønderjyske efter 50 år, men bemærkede dog at der stadig ikke var opkaldt veje eller pladser efter ham.

Fra religionstimerne huskede Anton Mortensen, at han skulle lære "Hulde engel, du min barndomsven" udenad, og sangen står stadig lysende klar i hans erindring

På en kortur til Irland havde han lært sangen: "Lad din vej gå dig i møde", og denne sang blev sunget flerstemmigt med koret, og blev en flot afslutningen på en god aften. ▪

STORMØDE I GRÅSTEN

ONSDAG DEN 29. FEBRUAR KL. 19.00
PÅ GRÅSTEN LANDBRUGSKOLE

Hvordan sikrer vi vækst og fremgang i Gråsten, Egernsund, Rinkenæs, Kværs, Tørsbøl, Alnor og Adsbøl? Hvordan gør vi Gråsten til en mere venlig by? Hvorfor skal man bosætte sig i Gråsten? Hvordan udnytter vi de muligheder, som området har og giver?

PROGRAM

19.00 Velkomst ved Peter Norman

19.15 Indlæg ved person fra Region Syddanmark, som med udgangspunkt i rapporten "De mindre byer i Syddanmark" beskriver Gråsten områdets muligheder og udfordringer

DEBAT

20.00 Kaffepause

20.15 Gruppearbejde i fire grupper:
A. Børn, institutioner og fritidstilbud
B. Turisme og natur
C. Handel
D. Erhverv

21.00 Alle samles igen.
Kort afraportering fra grupperne

21.30 Afslutning

Alle er velkomne
Initiativgruppen

KURSER OG FOREDRAG HOS LOF ALSSUND
FEBRUAR/MARTS 2012

KURSER

MAKE-UP KURSUS – KLK Skincare, Rinkenæs
Tirsdag den 21. februar kl. 18.30 – hold nr. 1557 . . . . . **KR. 150,-**
Tirsdag den 13. marts kl. 18.30 – hold nr. 1558 . . . . . **KR. 150,-**
Tirsdag den 20. marts kl. 18.30 – hold nr. 1559 . . . . . **KR. 150,-**
Tirsdag den 27. marts kl. 18.30 – hold nr. 1560 . . . . . **KR. 150,-**

NATURALISTISK ELLER EKSPERIMENTERENDE MALERI
Frøslev/Padborg Skole
Tirsdag den 21. februar kl. 19.00 – hold nr. 1509 – 7 gange/i alt 21 lekt. . . . . **KR. 710,-**

SY EN DUKKE – Nybøl Skole
Torsdag den 23. februar kl. 19.00 – hold nr. 1571 – 4 gange/i alt 12 lekt. . . . . **KR. 470,-**

PILEFLET – FRISK PIL – Gråsten Skole
Lørdag den 25. februar + søndag den 26. februar fra kl. 09.00-15.30 – hold nr. 1521 . . . . . **KR. 575,-**

FØRSTEHJÆLP – SMÅBØRNSFORÆLDRE – Nydamskolen
Onsdag den 29. februar kl. 18.00 – hold nr. 1351 . . . . . **KR. 255,-**

BILLEDER/IKONER – Gråsten skole
Lørdag den 3. marts kl. 09.00 – hold nr. 1524 . . . . . **KR. 360,-**

FOREDRAG

LÆSEPROBLEMER, KONCENTRATIONSPROBLEMER, UROLIGE BØRN – Nydamskolen
Torsdag den 23. februar kl. 19.00 – hold nr. 1013 . . . . . **KR. 90,-**

HVORFOR STAK HAN SINE KOLLEGER TIL TYSKERNE? – Ballebro Færgekro
Onsdag den 7. marts kl. 19.00 – hold nr. 1010 . . . . . **KR. 90,-**

EN ØRKENROTTE I GRUSGRAVEN – Benniksgaard Hotel
Mandag den 12. marts kl. 19.00 – hold nr. 1006 – . . . . . **KR. 100,-**

LOF

TILMELDING NØDVENDIG PÅ:
LOF.DK/ALSSUND **ELLER PÅ TLF. 73 42 10 10**
LOF ALSSUND ØRSTEDSGADE 53, 6400 SØNDERBORG
LÆS MERE PÅ: *LOF.DK/ALSSUND*

Ny formand for Frem

Af Gunnar Hattesen

Frem Egernsund har fået ny formand. På generalforsamlingen blev Teddy Petersen nyvalgt. Han afløser Claudius Schultz, der ikke ønskede genvalg.

Kassereren Per Andersen indvilligede i midlertidigt at fortsætte, da han sandsynligvis skal udsendes til Italien for at lede et vagthold, der skal dæmme op for det stigende antal illegale asylansøgere fra Afrika. ▪

Genvalg i V

Tre var på valg, og blev genvalgt, da Broagerlands Venstre havde generalforsamling.

På valg var Hans Valdemar Moldt, Paul Juhler og Kaj Christensen.

Efter generalforsamlingen konstituerede bestyrelsen sig med Hans Valdemar Moldt som formand, næstformand blev Erik Krogh, kasserer blev Helle Johannsen og Paul Juhler blev sekretær.

De øvrige medlemmer er Kaj Christensen, Finn F. Johansson, Lene Jørgensen og LOF repræsentant Gunnar Glindvad Kristensen. ▪

Færdiggilde

Broager Skole inviterer til færdig-gilde tirsdag den 21. februar for at markere afslutningen på 15 års om- og nybygningsarbejde. ▪

Egernsund Lotto
Mandag den 20. februar kl. 19.00
i Egernsund ny skole
Vi glæder os til at se dig
Frem Fodbold Egernsund HK 71
FREM

Aut. Kloakmester og Anlægsstruktør
Søren Hansen ApS
Egernsund
24 43 97 62

Aut. Kloakmester
Tv-inspektion
Separering regn / spildevand
Nyt anlæg / Reparationer
Kortstrømpeforringer/pointliner
Rotte Stop Propper
Omfangsdræn
Anlægsstruktør
Belægningsarbejde
Jordarbejde
Fundamenter / Betonarbejde
Asfalt reparationer
Snerydning
Kørsel minigraver, rendegraver

EK el-service
aut. el-installatør
INDUSTRI · LANDBRUG · BOLIG
TELE OG DATA INSTALLATIONER
HVIDEVARESERVICE
Tlf. 74 44 07 86 • Mobil 40 29 99 50
Mølmark 13 • 6310 Broager
www.ek-el.dk

Egernsund Damefodbold
Vi starte fodboldtræningen udendørs
Onsdag den 22. februar kl 19.00
ved Egernsund Gl. Skole
Husk at få varm påklædning, fodboldstøvler og løbesko med i tasken
Træner er Thue Schelke telf 2393 7809
HUSK det er prøvetid - det er også plads til dig
Afbud og oplysninge kontakt telf 2149 1288 Asmus Carstens
Vi glæder os at se dig
Frem Fodbold
FREM

Malerens Lagersalg
v/ Ravns Malerfirma
Tlf. 74 44 27 24
Bil 40 74 27 24
– alt malerarbejde udføres
– altid et godt tilbud i butikken
ÅBNINGSTIDER:
Mandag - Torsdag 14.30-17.00
Fredag 13.00-17.00 Lørdag 9.00-12.00
Vestergade 27 • 6310 Broager

NISHIKI-Nyheder
hos Kim's Cykelservice
v/ Kim Gottlieb
HYBRID RACE COMP SLD
Rammestr. S/M/L/XL
Ramme Race Compact aluminium 6061
Forgaffel Nishiki D-Blade Hi-Ten
Vægt 12,3 kg
kr 4.799,-
MOUNTAINBIKE RENO N7
Rammestr. 13,5", 15", 17", 19" og 21"
Ramme Aluminium 7005
Forgaffel Nishiki Hi-Ten
Vægt 13,6 kg
kr 3.399,-
ÅBNINGSTIDER
MANDAG-FREDAG KL. 9.30-18.00
LØRDAG KL. 9.00-13.00
Se de øvrige nyheder i butikken
www.kimscykelservice.dk
Jeg henter og bringer
Skeldevej 17, 6310 Broager Telefon 7444 9409

BrilleLeif
Synsprøve hjemme
Kan du ikke komme ud?
Sengeliggende?
Gangbesværet?
Synsprøve hjemme hos dig!
Stort udvalg af stel og glas
Rimelige priser
Stor erfaring med hjemmesynsprøver
Ude er godt, men hjemme er bedst !

Ring 3210 6310
Så skal du se!
BrilleLeif v/Leif Havshøj Larsen, Autoriseret Optometrist
Storegade 5, 6310 Broager, www.brilleleif.dk - leif@brilleleif.dk

Håndboldklubben HK 71 Egernsund

Indkaldelse til

ORDINÆR GENERALFORSAMLING

Onsdag den 29. februar 2012 kl. 19.00 i Egernsund Hallens cafeteria

DAGSORDEN

1. Valg af dirigent og protokolfører
2. Formandens beretning
3. Kassererens beretning
4. Behandling af indkomne forslag
5. Valg til bestyrelsen
6. Valg af revisor
7. Valg af 2 bestyrelsessuppleanter
8. Valg af bilagskontrollørsuppleant
9. Indkommende forslag skal være formanden i hænde senest 8 dage inden
10. Eventuelt

Mvh. Håndboldklubben HK 71 Egernsund
Formand Majbritt Clausen tlf.: 4198 1774

RØDE KORS

ÅBEN SKOLE

Egernsund torsdag den 23. februar 2012

Sundhedsplejerske Marianne Larsen der har været udsendt som frivillig international ambassadør for Dansk Røde Kors, kommer og fortæller om Liberia hvor hun har været i 2005/6

Røde Kors, Broager

Ærtesuppen var for dårlig

Af Frede Weber Andresen

Ældre Sagen i Broager havde inviteret medlemmerne til gule ærter med flæsk, kålpølser og hamburgerryg. Der deltog 82 medlemer. Det er et antal, der har været rimeligt konstant på grund af en god kvalitet også af ærtesuppen.

Netop suppen i år levede slet ikke op til den forventede og vanlige kvalitet, og dette har lokalbestyrelsen taget konsekvensen af ved at der findes ny leverendør til næste gang guleærter. Vi kan ikke ændre på det, som er sket, men vi kan erkende, at der skal ske forbedringer og det søger vi ved en ny leverandør. ▪

Traditionen tro indbød Ældre Sagen i Broager til gule ærter, men den smagte ikke så godt, som den plejer.
Foto Flemming Æbelø.

BILLIGERE BILSYN I BROAGER

Bilsyn nu kun

350,-

inkl. moms

ÅBNINGSTIDER

Mandag - tirsdag	8.00-16.00
Onsdag	Lukket
Torsdag	8.00-17.00
Fredag	8.00-15.30
	eller efter aftale

Bestil tid til bilsyn hos Christian Jørgensen tlf.

61 60 08 08

Nemt og billigt

BROAGER BILSYN

Ved Christian Jørgensen
Ramsherred 3, 6310 Broager
www.bbsyn.dk CJ@broagerbilsyn.dk

HUSK Vi er også motorkontor!

Sikkerhed i byen www.BBSYN.DK 61 60 08 08 Broager Bilsyn

Guldbryllup i Broager

Anni og Svend Aage Friedrichsen har 25. februar været gift i 50 år.
Foto Fuzzy Mikmak

Af Gunnar Hattesen

Anni og Svend Aage Friedrichsen, Nørretoften 7 i Broager kan lørdag den 25. februar fejre guldbryllup.

Anni Friedrichsen er født i Broager, datter af taxachauffør Koschmieder. Hun arbejdede i 14 år hos Ihle i Broager i forretningen og er derfor et kendt ansigt i byen.

Svend Aage Friedrichsen er fra Egernsund og har haft sit eget engrofirma indenfor binderiartikler. Han binder mange kranse, mosting og laver dekorationer. Især til jul har han travlt fordi det rygtes, at han laver smukke ting. Tidligere leverede han til mange brugser og købmænd på Als og Sundeved og Broagerland og først sidste år holdt han op med at levere til SuperBrugsen i Broager.

Han har været kasserer i Ældre Sagen i Broager og de er begge aktive indenfor Ældre Sagen. Han er formand for den andelsboligforening de bor i. Desuden arbejder han stadig som afløser hos Egernsund Tegl på lageret i Broager, hvor han nyder, at der er brug for ham.

De er begge meget aktive med gymnastik, ugentlig gåtur via Ældre Sagen, kortspil, kegling og minigolf. De rejser meget og har bla. været i USA, Rusland og Italien fornylig.

I det gæstfrie ægteskab er der opvokset to børn, Lene bor i Broager og Kim bor i Aarhus. Guldbrudeparret har tre børnebørn. ▪

Super Brugsen Broager

Gammeldags oksesteg

Pr. ½ kg

29.95

Svinemørbrad

Ferske

3 stk.

100.00

Hakkebøffer

Max 10%

450 gr.

30.00

coop Kartofler

2 kg.

18.95

Broager

Sønderjysk hvidkål

3 x 500 gr.

25.00

Fastelavnsboller

380 gr.

9.50

Sønderjydsk Fuldkorns rugbrød fra Løgumkloster

2 stk.

25.00

Cirkel kaffe

Blå eller Guld

500 gr.

30.00

Kronekilde ost

ca. 900 g

50.00

Buko smøreost

2 bægre a' 250 gr.

25.00

Langelænder pølser

450 - 500g

30.00

NYHED

Vi er blevet forhandler af

landbrugslotteriet

Varelotteriet

- 3 ud af 5 vinder

DELIKATESSEN

Burgerplatte

39.95

Hørup røget sardel eller leverpølse

39.95

Ugens coop kup

Lotus husholdningspapir

3 køkkenruller eller 6 toiletpapir

13.00

BAGERAFDELINGEN

GRATIS

Bolle til alle børn ifølge med voksne

Chokoladekage eller drømmekage

30.00

Fransk hotdog og 1 Sunfresh juice

24.00

1 kop kaffe med 1 stk wienerbrød eller fastelavnsbolle

15.00

Broager Hallen

Den selvejende institution Broager Hallen indkalder hermed til ordinær

Generalforsamling

Mandag den 12. marts kl. 19.30
i hallens cafeteria

DAGSORDEN:

1. Valg af dirigent
2. Årsberetning
3. Valg af medlemmer til repræsentantskabet
4. Valg af revisor
5. Indkomne forslag
6. Eventuelt

Forslag der ønskes behandlet på generalforsamlingen må være indgivet skriftligt til bestyrelsen senest den 27. februar

Bestyrelsen

60 hørte om cykeltur til Paris

Af Frede Weber Andresen

Tilhørerne hørte om overnatninger, punkteringer og om at være en del af holdet.

Foto: Flemming Æbelø.

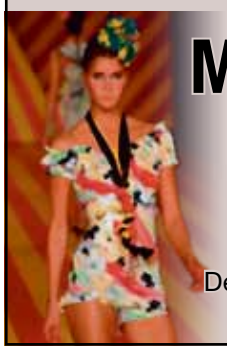
Folketingsmedlem Ellen Trane Nørby fortalte levende om hendes cykeltur med Team Rynkeby til Paris. Hun havde både kørt med i 2010 og 2011, men fortalte, at hun ikke var med på holdet i 2012. Det kræver en masse træning forud og ikke mindst arbejde med at finde sponsorer. Formålet med turen er at støtte Børnecancerfondet.

Det var Ældre Sagen, som havde tilrettelagt mødet. ▪

BROAGER TAXA
v/ Helge Jørgensen
Tlf. 20 83 63 10
Døgnvagt 4 + 6 pers. vogne

Lundtoft

Pensionistforeningen
Felsted - Bovrup - Varnæs
Ældre Sagen
Lundtoft



Modeopvisning

Felsted Forsamlingslokale

Tirdag den 28. februar
kl. 14.00

Entre 30,- kr incl kaffe og kage
Det er muligt at forøge garderoben

De to bestyrelser

Ny afdeling

Kliplev Lavpris har åbnet en ny lavpris tømmerhandel i Løgumkloster.

- vi har overtaget Homilius Tømmerhandel, der er et gammelt firma, fortæller Michael Brandt, der har drevet Kliplev Lavpris i 10 år.

- Desuden er vi startet op med en lille malerafdeling i Kliplev. Det gør vi, fordi folk har spurgt efter det. Vi sælger de varer, som er gængse, og som kunderne efterspørger. Folk skal ikke køre forgæves, fortæller Mihael Brandt, der privat bor i Løjt Kirkeby. ▪

Skæbnestund for pensionistforening

Af Jens Jeanicke

Kliplev Pensionistforening er i fare for at blive nedlagt, fordi det kniber med at opbakning. På den årlige generalforsamling var kun 14 medlemmer ud af 170 mødt op.

Formanden, Maja Langelund, nævnte, at flere arrangementer havde måttet aflyses på grund af manglende opbakning.

Julefrokosten på Forsamlingsgården, julemødet i præstegården og et interesant møde i Smedien havde dog samlet god tilslutning.

Maja Langelund forudså, at en nedlæggelse bliver en realitet.

Kassereren, Inger Marie Lausen, forelagde regnskabet, der udviste et mindre underskud.

Forsamlingen enedes om at indkalde til en ekstraordinær generalforsamling den 12 april, hvor der så skal træffes afgørelse om foreningens fremtidige skæbne. Den siddende bestyrele blev opfordret til at fortsætte til den tid, og det indvilgde den i. ▪

Bovrup-Varnæs Husholdningsforening
afholder

Madaften
ved Connie Dumstrei

Mandag den 20. februar kl. 19
på Varnæs Skole

Pris for mad 60 kr
Drikkevarer købes på stedet
Tilmelding inden den 15. februar

Alle er velkomne
Velmødt til en hyggelig aften
Bestyrelsen

Hæderstegn

Ved nytårsparolen forleden i Kliplevhallen blev der uddelt hæderstegn til en række frivillige brandmænd.

20 års tegn: Lars Kruse, Bovrup-Varnæs, Frands Andersen, Bovrup-Varnæs, og Bjarne Petersen, Bovrup-Varnæs.

40 års tegn: Kaj Wolff, Kliplev.

Dronningens 25 års hæderstegn: Ervin Stefan Moldt, Kliplev. ▪

25.000 kroner

En person i Felsted-Bovrup-Varnæs har vundet 25.000 kr. i Landbrugslotteriet. Gevinsten kan afhentes hos Studie 66 i Gråsten. ▪

V/B Pizza & Grillhouse
Varnæsvigvej 2, Varnæs

Tlf. 74 69 39 40

ÅBNINGSTIDER MANDAG TIL SØNDAG KL. 16.00-22.00
Du ringer Vi bringer

Bredmose Rideklub

afholder

Ordinær Generalforsamling

Lørdag den 25. februar kl. 10.30
i rytterstuen på Tornhøjvej

Dagsorden ifølge vedtægterne.
Der vil være kaffe og rundstykke til de fremmødte.

Vel mødt!
Bestyrelsen

Den lille Malerafdeling

Spartel - Sigma Maling - Grunder - Vævlim
Træbeskyttelse Fugemasse - Tape
Filt - Glasvæv - Pensler
Tonemaskine

Åbningstider
Mandag – fredag kl. 8.00 - 17.00
Lørdag kl. 9.00 - 12.00

Kliplev Lavpris Tømmerhandel

Kliplev Søndergade 10, Kliplev · 6200 Aabenraa · Tlf. 7468 1300
www-kliplev-lavpris.dk · mail@kliplev-lavpris.dk

Vi udfører reparation af kloak, separering af kloak og etablering af minirensningsanlæg

AUTORISERET KLOAK-MESTER
Varnæsløkke
Maskinstation og Kloakservice
DME
Tlf. 74 68 02 87

FELSTED MENIGHEDSRÅD
afholder

FOREDRAG
MED JESPER LANGBALLE

Onsdag den 15. februar kl 19.00
i Felsted Forsamlingslokaler

hvor tidl. kirkeordfører for Dansk Folkeparti, Jesper Langballe, vil komme og tale om Folkekirkens fremtid.

Der vil være gratis adgang til foredraget.
Kaffe og brød 40 kr.

Brand i radio TV butik

Et forsøg på at optø frosne vandrør med en varmekanon gik helt galt i Felsted Radio & TV, da der udbrød brand ved forsøget. Der blev tilkaldt brandmandskab fra Felsted, Bovrup og Aabenraa. Foto Leif Hansen

Søndagscafé

Af Jens Jaenicke

Ældre Sagens Søndagscafé på Plejehjemmet i Kliplev blev en god oplevelse. Den dygtige trio, De 3 Tenorer, gjorde stor lykke med deres både sjove og herlige viser.

Fru Jacobsens fortælling om en sygeplejerskes oplevelser i tiden omkring 1920 blev påhørt med stor opmærksomhed. Dagmar Okholm sad ved klaveret og sørgede for hyggelig stemning. ▪

Hyggelig aften

Af Jens Jaenicke

Kliplev Husmoderforenings vin- og ostearangement i SuperBrugsen samlede 30 mennesker.

Foreningens formand, Inger Marie Lausen, bød velkommen, hvorefter restaurationschef på Schackenborg Slotskro, Carina Lausen, præsenterede flere forskellige rød- og hvidvine. Hun fortalte om deres oprindelse og priser.

En udlodning af nogle flasker og blomster afsluttede en hyggelig aften. ▪

Indbrud

Der har været ubudne gæster i en villa på Vestermarken i Felsted.

En rude blev knust, men der var ikke umiddelbart klart, om der er stjålet noget. ▪

80 år

Damefrisør Edith Petersen, Lillegade 24 i Kliplev, fylder mandag den 20. februar 80 år. ▪

SØGÅRD MASKINSTATION
· ALT MASKINSTATIONSARBEJDE & ENTREPRENØR
AUT. KLOAKMESTER
· ALT I NEDSIVNINGSANLÆG OG KLOAK
Tlf. 74 68 82 52 · Mobil 20 29 92 52

Fastelavnsfest

Søndag den 19. Februar kl. 14.00

afholdes der fastelavnsfest med tøndeslagning på Kliplev Forsamlingsgård for alle børn i Kliplev og omegn

Tilmelding kan ske til Nis Hye på 21 35 49 02

Prisen er 25 kr for børn

Med venlig hilsen
Bestyrelsen for Kliplev Forsamlingsgård

Støtteforeningen for KLIPLEV CENTRET afholder

GENERALFORSAMLING

Tirsdag den 28. februar 2012 kl. 19.00
i Kliplev-Hallen

Alle som har støttet med min. 300 kr. og dermed er medlemmer af støtteforeningen, har adgang til generalforsamlingen.

Bestyrelsen foreslår opløsning af støtteforeningen.

Dette kræver 2/3 af samtlige medlemmer. Hvis dette ikke kan opnås, indkaldes til ny generalforsamling samme aften kl. 20.00

Dagsorden kan ses på hjemmesiden www.kliplevcentret.dk

Bestyrelsen

Fastelavn er mit navn...

Matilde Kakao skummetmælk
1 liter

8,00

Mette Munk fastelavnsboller
1 pakke

9,50

Pågen kanelgifler

tag 3 pk.
20,00
Spar 26,50

Fuji æbler
hel kasse

2,3 kg
20,00

Haribo slik
80-90 gr.

Pr pose
4,95
Flere varianter

Super Brugsen Kliplev

ÅBNINGSTIDER
Mandag-Fredag kl. 9.00-19.00 |
Lørdag kl. 9.00-19.00 | Søndag kl. 9.00-19.00

BAGEREN ÅBNER
Lørdag kl. 7.00 | Søndag kl. 7.00

POST UDLEVERING
Hverdage 10.00 - 17.00

Tilbudene gælder fra onsdag den 15. februar til lørdag den 18. februar

Der tages forbehold mod trykfejl og udsolgte varer.

RØDE KORS
Besøg genbrugsbutikken med
MØBLER – TING – TØJ
og gør et godt køb
Stationsgade 3, Vester Sottrup, 6400 Sønderborg · Tlf. 40 76 22 36
ÅBNINGSTIDER: Man.-tirs.-ons.-tors. kl. 15-17.30, lørdag kl. 10-13
VI MODTAGER GERNE BRUGBARE MØBLER OG ANDRE TING
DØDSBOER AFHENTES EFTER AFTALE

Fordelagtige og kundevenlige priser
Kontakt os for aktuel pris
Ritter Trim v/ Ove Ritter
Lundsgårdsvej 18, Vester Sottrup
6400 Sønderborg
Tlf.: 74 46 86 25 · Mobil 40 21 86 24
www.rittertrim.dk

StenderupAutoMester
Flere glade bilister
BILER TIL SALG
Besøg også vores værksted, som har lave priser på service og reparationer
Stenderup Auto, Stenderup 40, 6400 Sønderborg
Telefon 74469091 Fax: 74469095

Fa. Karl D Petersen
håndværk gennem 180 år
byg garanti
Tømrer · Snedker · Murer · El · Maler · VVS · m.v.
Vi udfører alle typer af opgaver, renoveringsopgaver, om og tilbygninger, tag, vinduer, inventar, forsikringsskader, lavenergi termoruder og meget mere.
Avnbøl · 6400 Sønderborg · 7446 1219
Tømrermester & bygningskonstruktør
Morten Anker Petersen
www.karldpetersen.dk

NYBØL & OMEGNS PENSIONISTFORENING
afholder
Generalforsamling
Tirsdag den 6. marts kl. 14.00
i Klubhuset Skolevænget 18 i Nybøl
Dagsorden ifølge vedtægter

1. Valg af dirigent
2. Valg af Protokolfører
3. Valg af stemmeudvalg
4. Formanden beretning
5. Fremlæggelse af det reviderede regnskab
6. Indkomne forslag:
   Indkomne forslag skal være formanden i hænder senest 6 dage inden generalforsamlingen den 1. marts
7. Valg til bestyrelse
   Formand Marie Carstensen ønsker ikke genvalg.
   Tove Jacobsen ønsker ikke genvalg
   Drea Ritter udtræder af personlige årsager
8. Valg af bilagskontrollant på valg.
   Preben Jensen ønsker ikke genvalg
9. Valg af suppleanter
   Annemi Hamagel
10. Valg af fanebærer
11. Fastsættelse af kontingent
12. Eventuelt

Efter generalforsamlingen er der demonstration af uld tæpper og lignende.
Foreningen er vært ved en kop kaffe
På bestyrelsens vegne
Marie Carstensen

180 hørte Thomas Kjellerup

Thomas Kjellerup fandt vej til publikums hjerter i Vester Sottrup, hvor 180 mennesker hørte den vestjyske troubadour spille og synge. Foto Fuzzy Mikmak

ULLERUP OG OMEGNS HUSHOLDNINGSFORENING
indbyder til
WELLNESSAFTEN
MED THAIBUFFE
Onsdag den 29. februar 2012 kl. 18.30
på Marina Fiskenæs
Vi mødes i forhallen og der er afgang til alle faciliteter.
Tilmelding til 2889 0134 eller 4095 3657
Senest onsdag den 22. februar
Pris ikke medlemmer 279 kr.
Pris medlemmer 179 kr.

Fastelavns gudstjeneste i Sottrup Kirke
Søndag den 19. februar kl. 10.30
fejres fastelavnssøndag
med en kort børnegudstjeneste i kirken
Derefter slås 'Katten af tønden' i Menighedshuset
Kom udklædte og vær med
Alle er velkomne
Menighedsrådet

Sogneeftermiddag
i Nybøl Menighedshus
Tirsdag den 21. februar kl. 14.00
Redaktør Henri Nissen
fortæller om ugeavisen Udfordringen's historie.
Alle er velkomne

Længere afstand til politikerne

Af Gunnar Hattesen

På generalforsamlingen i Sundeved Venstre blev Carsten Andersen, Øster Sottrup, nyvalgt til bestyrelsen. Genvalgt blev Arne Brændmose, Blans, Hans Jacob Markussen Ø. Snogbæk, og Margit Søndergård, Vester Sottrup.

Formanden Troels Lyck glædede sig over en medlemsfremgang i den lokale Venstre-vælgerforeninger.

- Det er tydeligt at mærke, at borgerne synes, at afstanden til politikerne er blevet længere. En måde hvorved vi kunne afhjælpe det, er at få gang i nogle Venstremøder, hvor medlemmerne kunne møde byrådsmedlemmerne. Det burde kunne give en dialog til gavn for begge parter, sagde Troels Lyck, som forsøger at stable et møde på plads i foråret. ▪

Nye kræfter i NIF

Efter seks år som dynamisk formand trak Ulla Brommann sig tilbage på generalforsamlingen i Nybøl Idrætsforening. Ud trådte desuden Gitta Nielsen og Helge Thomsen.

Nyvalgt blev Allan Møller, Tommy Jenmsen og Heidi Hundebøl.

De gamle medlemmer i bestyrelsen er Roland Knudsen og Kim Holtz Pedersen, som er parat til fortsat at yde en indsats. Bestyrelsen konstituerer sig på sit første møde. ▪

Ny bager

Kold College på Fyn afholdt forleden afslutning for et hold bagerelever.

Arnannguaq Annette Nielsen Møller fra Nybøl Bageri bestod med ros. ▪

Foredrag på
Forsamlingsgården Sundeved
Vester Sottrup
Torsdag den 23. februar kl. 19.00
HELLE HELLE
"Om sit forfatterskab"
Helle Helle har for nydeligt modtaget boghandlernes store pris
"De Gyldne Laurbær"
for romanen
"Dette burde skrives i nutid"
Arrangementet er et samarbejde mellem Biblioteket og Forsamlingsgården
Billetter kan købes på Biblioteket i Vester Sottrup, på Sønderborgbilletten, eller ved indgangen
Entre kr. 50,-
Kaffe med kage kr. 50,-

Foreningen for Forsamlingsgården Sundeved

Hørt i byen

Gråstens fhv. borgmester Bendt Olesen var forleden i audiens på Chistiansborg Slot for at takke Dronning Margrethe for ridderkorset.

Frøken Fin har indledt et samarbejde med Shell Tanken på Kongevej, så man nu kan købe værtindegaver, buketter og kirkegårdspynt. Det er samme varer som i butikken, og indpakningen er den samme.

Randi Callesen fra Varnæs er ansat som sekretær i Gråsten Hørecenter.

220 kom forleden til åbent hus på Gråsten Landbrugsskole. Det store rykind er udtryk for, at flere unge ønsker at tage en grøn uddannelse. Landbrugsskolen har netop budt velkommen til et hold nye elever og har nu 15 studerende på agrarøkonomstudiet, 31 på produktionslederuddannelsen samt 72 elever, der er vendt tilbage efter et år i praktik. Dertil 34 unge, som lige er begyndt på grundforløbet.

Elever fra Gråsten Skole og Broager Skole deltog i Skolernes Skakdag og forsøgte at sætte hinanden mat før vinterferien. Det var andet år i træk, Gråsten Skole deltog. Skolen har oprettet valgfag i skak og andre logiske spil for de ældste klasser, der træner en eller to timer ugentligt.

Rådhuskiosken har uddelt 94.000 kr., som stammer fra overskuddet fra de 12 spilleautomater. Gråsten Plejehjem fik 20.000 kr og Gigtsanatoriet fik 14.000 kr. Gråsten Pensionistforening, Aabenraa Koncertband, Gråsten Keglecenter, Gråsten Frivillige Brandværn, Gråsten Boldklub og HK Egene blev betænkt med hver 10.000 kr. ▪

HVER ONSDAG HELE DAGEN
Stegt flæsk med persillesovs
eller pandestegte rødspættefileter
kr. 78,-
Den Gamle Kro
Slotsgade 6 · 6300 Gråsten · Tlf. 74 65 15 67
www.1747.dk

Herligt grin i Kværs

Af Søren Gülck

De lokale aktører i Kværs er klar med den klassiske farce "Tante Jutta fra Calcutta", som går over scenen på Kværs Forsamlingshus første gang lørdag den 18. februar kl. 14.30.

Samme aften har farcen premiere kl. 18.30. Programmet indledes med en to retters menu og kaffe til en pris af 140 kr. Ønsker man ikke at deltage i spisningen kan man nøjes med at betale entré på 50 kr.

Der er stadig ledige pladser til spisningen, der kan bestilles på telefon 7465 9242.

Det er KTUIF, der står for opførslen af denne vanvittige morsomme farce om en hr. Hannemann, der er i konstant pengenød. Der bliver brugt mange smarte tricks for at narre penge fra Tante Jutta. Men tanten har luret ham, og hvad der kommer ud af det, kan man opleve i Forsamlingshuset.

Medvirkende på scenen er Martin Hansen, Jesper Albrectsen, Hans Jørgen Albrechtsen, Bente Frilund, Katrine Outzen, Dagny Madsen, Jørgen Brodersen, Jens Christensen, Jimmy Christensen, og Chalotte Bonde Petersen.

Dekorationerne er lavet af Heine Maag, sufflør er Hanne Slotshuus og instruktør er Anette Thaysen.

Dilettantstykket spilles atter tirsdag den 21. februar og torsdag den 23. februar kl. 19.30. ▪

Dilettanterne i Kværs har øvet sig flittigt.

Foto Søren Gülck

Stort rykind i Ringgården i Gråsten

Af Søren Gülck

Gråsten Andelsboligforening havde søndag åbent hus på Ringgården i Gråsten, hvor der endnu er få ledige lejligheder til udlejning. Flere hundrede mennesker kiggede forbi.

- Vi troede ikke interessen ville blive så stor, siger en overrasket formand for Gråsten Andelsboligforening, Bente Damkjær.

- En overgang stod gæsterne skulder ved skulder for at se de færdige boliger, der er klar til indflytning i den nærmeste tid.

- Flere har stillet spørgsmål ved stuelejlighederne, hvor der har været indkig til lejlighederne. Det har vi løst ved at lægge film på ruderne. Det betyder man i de lyse timer ikke kan se ind i boligerne, mens udsynet er intakt uden nævneværdigt lys tab, forklarer Bente Damkjær, som tilføjer, at andelsboligforeningen er glad over den positive interesse.

- Vi er også glade for, at også folk udefra har vist interesse for boligerne, siger en tilfreds formand Bente Damkjær. ▪

Ude på kælkebakken

Det er for tiden koldt med tocifrede minusgrader. Dana og Anton fra Søgård nyder vintervejret med en tur på kælkebakken.

Foto Søren Gülck

GOD BUFFET UD AF HUSET
Kværs kro
TLF 74 65 92 06
Vælg forret: Rejecocktail m. flutes, eller tarteletter med høns i asparges eller *dampet kold laks m. cocktail dressing, rejer, asparges, kaviar og flutes.
3X STEG: mør glaseret oksesteg, kryddermarineret kalkunbryst og helstegt svinekølle. Salatbar med 6 slags salat og grønt, hjemmelavet kartoffelsalat og flødeporrekartofler.
Vælg dessert: Æbletærte med cremefraice eller islagkage. (Sælges kun i hele á 6 pers.)
* Ved laks ekstra kr. 5.00 pr. kuvert. Mindste antal 12 pers.
Buffet Kr. 87,50
Med forret Kr. 107,50
Med forret og dessert Kr. 122,50
LEVERES GRATIS OVERALT WWW.GODBUFFET.DK
Blot de leverer emballagen tilbage inden 5 dage. Kontant betaling ved lev., og husk dep. for emballagen kr. 350.00

Sangaften og generalforsamling

Torsdag den 8. marts kl. 19.30
på Förde-Schule ved organist Frank Laue.

I forbindelse med den årlige generalforsamling i "Dansk-tysk forening for kirkeligt samarbejde" er organist Frank Laue fra Egernsund indbudt til at fortæller om, hvordan det er som tysk musiker at manøvrere i en dansk sangtradition. Frank Laue vil sammensætte et program dels bestående af danske og tyske salmer og dels af sange fra Højskolesangbogen og fra Schleswig-Holstein Liederbuch.

I forbindelse med sangaftenen vil der blive afholdt generalforsamling i foreningen med følgende dagsorden:

1. Valg af dirigent
2. Bestyrelsens beretning for det forløbne år
3. Forelæggelse af revideret regnskab for det forløbne år til godkendelse
4. Fremlæggelse af budget for det kommende år
5. Valg til bestyrelsen
6. Behandling af indkomne forslag
7. Eventuelt

Foreningen er vært ved et kaffebord, der er gratis adgang og alle er velkomne!

N.B.: Årskontingent på 100,- kan indbetales på konto: 5953-1132658 (Andelskassen Alssund) eller kontant på selve aftenen

Estate Gråsten - Vi hjælper dig med at finde den rette bolig.

Skønne ferieboliger på Gråsten Havn

Ejerlejlighed

Gråsten
Østersøvej
Sagsnr. 115
Super charmerende boliger, bygget direkte på kajkanten i det skønne havneområde. Der er i alt opført 52 ferieboliger hvoraf vi har 8 stueplans-boliger til salg. Ferieboligerne har en stor fordel i, at de kan anvendes til både helårsbeboelse og fritidshuse. Priser fra 1.180.000 til 1.580.000, alt efter beliggenhed. Kontakt os for yderligere information.

Pris: 1.380.000 **Brt.:** 9.261
Udb.: 70.000 **Nt.:** 8.062

Alternativ finansiering:
Pauselån® F1
Brt./net: 4.267/4.244

m²	m²			
91	7.140	1/2	st/1	2007

Spændende murermestervilla

1- familieshus

Gråsten
Kirkegårdsvej 20
Sagsnr. 402
Flot murermestervilla som er opført af sælger. Villaen har sidenhen fået en tilbygning hvilket gør, at den i dag fremstår i meget flot stand med en godt indrettet boligareal. Hertil kommer god kælder med højt til loft og udgang til haven. Der er ligeså garage i kælderen. Huset ligger med gåafstand til en skøn natur, skole, børnehave og indkøb i centrum af byen.

Pris: 1.090.000 **Brt.:** 6.685
Udb.: 55.000 **Nt.:** 6.274

Alternativ finansiering:
Pauselån® F1
Brt./net: 3.202/3.445

F

m²	m²			
164/57	639	2/3	2	1957

Villa med nyt bad og køkken

1- familieshus

Rinkenæs
Bakkegården 4
Sagsnr. 203 Her får du en spændende bolig, som sælger har moderniseret med nyt badeværelser 2011 og nyere køkken, gulve og lofter. Til huset hører stor anvendelig kælder og lukket have.

Pris: 1.125.000 **Brt.:** 6.897
Udb.: 60.000 **Nt.:** 6.039

Alternativ finansiering:
Pauselån® F1
Brt./net: 3.360/3.243

E

m²	m²			
142/100	1.133	1/5	1	1961

Hvad vil du bruge boligen til?

1- familieshus

Gråsten
Trekanten 14
Sagsnr. 285 Huset er pt. indrettet til erhverv, men der er god mulighed for at indrette det til bolig eller evt. blandet bolig og erhverv. Der er mange m2 at gøre godt med og en god mulighed for, at sætte sit eget præg på boligen.

Pris: 1.100.000 **Brt.:** 7.047
Udb.: 55.000 **Nt.:** 6.938

Alternativ finansiering:
Pauselån® F1
Brt./net: 3.407/4.049

D

m²	m²			
297	1.774	3/2	2	1971

Velindrettet parcelhus

1- familieshus

Egernsund
Æblehaven 7
Sagsnr. 404 Huset er beliggende på lukket vænge i Egernsund, med gåafstand til vandet. Huset som er opført med betontagsten, har et pænt og velindrettet boligareal. Til huset hører carport og flisebelagt indkørsel.

Pris: 1.095.000 **Brt.:** 6.297
Udb.: 55.000 **Nt.:** 5.551

Alternativ finansiering:
Pauselån® F1
Brt./net: 2.818/2.811

D

m²	m²			
127	720	1/3	1	1983

Ejendom perfekt til hestehold

Nedl. landb.

Hokkerup
Nederbyvej 27
Sagsnr. 350 Landejendom i udkanten af Hokkerup perfekt til hestehold. Der er ca. 6 ha jordtilliggende samt ca 1205 m2 tidligere driftsbygninger. Stuehuset fremstår i delvist renoveret stand. En attraktiv ejendom i dejligt område.

Pris: 2.490.000 **Brt.:** 15.045
Udb.: 125.000 **Nt.:** 11.991

Alternativ finansiering:
Pauselån® F1
Brt./net: 7.197/5.800

m²	m²			
142	59.783	1/4	2	1909

Hobbylandbrug med 7,2 ha. jord

Nedl. landbrug

Hokkerup
Keldbjergvej 2
Sagsnr. 419 Der hører ca. 7,2 ha. jord til ejendommen som er udlagt til græsmarker, perfekt til heste/dyrhold samt er der ridebane. Hertil kommer 332 m2 hestestald med 6 hestebokse og sadelrum samt 47 m2 stort udhus/værksted.

Pris: 1.750.000 **Brt.:** 9.779
Udb.: 90.000 **Nt.:** 7.906

Alternativ finansiering:
Pauselån® F1
Brt./net: 4.088/3.391

E

m²	m²			
195	72.183	3/4	2	1906

Ejendom med 2 lejemål

2 - familieshus

Tørsbøl
Skovtoft 5
Sagsnr. 396 Huset er beliggende i Tørsbøl centralt både til Sønderborg, Aabenra & Flensborg. Huset fremstår med pudset facade og termovinduer. Lejligheden i stueplan har et boligareal på 66 m2 og 1. sal 84 m2. Lejlighederne er p.t. ledige.

Pris: 495.000 **Brt.:** 3.255
Udb.: 25.000 **Nt.:** 3.247

Alternativ finansiering:
Pauselån® F1
Brt./net: 1.638/1.961

E

m²	m²			
150	410	3/2	2	1943

Super charmerende villa

1- familieshus

Ø. Sottrup
Nydamvej 36
Sagsnr. 428 I naturskønne omgivelser sælges denne flotte moderniserede villa, hvor sælger har lagt stor vægt på, at bevare husets sjæl og charme. En super flot villa, hvor du kun skal tænke på indretning af dine møbler.

Pris: 1.090.000 **Brt.:** 6.332
Udb.: 55.000 **Nt.:** 5.391

Alternativ finansiering:
Pauselån® F1
Brt./net: 2.716/2.523

C

m²	m²			
146	610	2/2	2	1877

Flot moderniseret hus

1- familieshus

Kværs
Højtoft 62
Sagsnr. 436 Et super flot hus der løbende er blevet renoveret med gennemtænkte løsninger, så den i dag fremstår som en moderne og meget funktionel bolig. Huset byder på gode muligheder med udhus på 41 m2, (tidligere frisørsalon)

Pris: 1.195.000 **Brt.:** 7.336
Udb.: 60.000 **Nt.:** 6.163

Alternativ finansiering:
Pauselån® F1
Brt./net: 3.394/3.034

F

m²	m²			
149/9	1.156	2/4	2	1945

Estate Kjeld Faaborg
STATSAUT. EJENDOMSMÆGLER & VALUAR MDE
Sundsnæs 19, Ulsnæscentret, 6300 Gråsten
6300@estate.dk
Tlf. 74 65 09 33
www.estate.dk
Estate®

Bov Avis

Nr. 7 / 2. årgang
14. februar 2011 til 21. februar 2012

Hotel Sønderhav udbrændt efter eksplosion

Af Gunnar Hattesen

Politiets kriminalteknikere var mandag i gang med at finde frem til årsagen til branden på Hotel Sønderhav. De fik hjælp fra Brandteknisk Instituts specialister. Varmeblæsere kan være kilden til branden,

Det var en eksplosion, der tidligt onsdag aften var skyld i, at det 200 år gamle hotel udbrændte.

Det var en nabo til hotellet, som fik alarmeret politiet, da han så meterhøje flammer stå op gennem taget omkring kl. 17.30.

Hotellet er lukket om vinteren, og der var derfor ingen personer til stede, da den voldsomme brand efterlod bygningen totalt nedbrændt. Der er stort set kun skalmurene tilbage.

Flammerne var så voldsomme, at politiet valgte at afspærre Fjordvejen på grund af den nedsatte sigtbarhed og evakuere de nærmeste huse.

Hotel Sønderhav kan føre sin historie tilbage til 1800-tallet, hvor det oprindeligt lå helt nede ved vandet.

Hotellet drives af Helle Anette Jessen og Niels Jessen. For en halv snes år siden købte Niels Jessen hotellet sammen med sine to brødre for omkring 2,5 millioner kroner. Siden er han blevet eneejer.

Over 40 brandmænd fra Holbøl, Bov-Padborg og Frøslev kæmpede med ilden på Hotel Sønderhav.

Foto Fuzzy Mikmak

KLIPLEV NATURSTEN
Entreprenør & Vognmandsfirma
v/ August Hansen
Alt i levering af sten, skærver, grus, sand, stenmel m.m.
Etablering af ridebaner, sandpuder, udgravninger af søer og vandløbssikring m.m.
Bjerndrupvej 8a
6200 Aabenraa
74 68 76 14
www.kliplevnatursten.dk

QUICK SNERYDNING
Mandag til søndag -
både privat og erhverv
Ring 74 68 76 14
- og vi kommer
Klip ud og gem til vinteren kommer...

EURO-PALLER
KØBES OG SÆLGES
ERHVERV & PRIVAT
HELE & DEFEKTE
Alle typer paller købes/sælges
HMGS
HANDELS- &
SERVICEFIRMAET
Hermesvej 12 · 6330 Padborg
Tlf. 74 67 68 92 · www.hmgs.dk

INDUSTRIVEJENS GRILLBAR
PADBORG
altid stort udvalg har.
Ring hvis du ej vil vente,
men selv det hente.
Kylling med pommes frites
Bøfsandwich
Fiskefileter
Big Burger
Pølser
Is
m.m.
ÅBEN:
Hverdage 09.00-22.00
Lørdag 10.00-20.00
Søn- og helligdage 11.30-20.00
TLF:: 74673338
www.grillbaren.dk

Vores ugeplan!
De vil holde en FEST hos os!
(udenfor vores normale åbningstider)
Ikke noget problem!
(fra 30 personer - efter aftale)
Mandag I Schnitzeldag €6,90
Aften ...fra kl. 18.00
forskellige schnitzel-variationer med tilbehør
Tirsdag I Helstegt pattegris €10,90
Aften ...fra kl. 18.00
Spis hvad du kan med lækkert tilbehør...
mæt
Onsdag I Græsk buffet kombi. med Kartoffel buffet €12,90
Aften ...fra kl. 18.00 mæt
Torsdag I Græsk buffet mæt €12,90
Aften ...fra kl. 18.00
Fredag I Græsk buffet mæt €12,90
Aften ...fra kl. 18.00
Lørdag I Græsk buffet mæt €12,90
Aften ...fra kl. 18.00
Søndag I Morgenmads buffet mæt €9,90
...fra kl. 09.00
Søndag I Græsk buffet mæt €12,90
Aften ...fra kl. 18.00
RESTAURANT
DALMACIJA
TAVERNA · GRILL
GRIECHISCHE SPEZIALITÄTEN
Alte Zollstraße 44
24955 Harrislee
Tlf. 0049 (0) 461-75185
www.essen-in-flensburg.de & dk
...alle retter også "ud af huset"

NYHED: Vi tilbyder nu finansiering af dine køb i vores store campingbutik
www.skandic-webshop.com
Vi taler alle dansk
• Salg af campingvogne & autocamper
• Eget værksted med billige originale reservedele
• Dit Campingcenter syd for grænsen
Besøg vores store butik eller vores kompetente værksted i Harrislee bare 1 km fra grænsen, hvor vi tilbyder gastest, reparationer og montering af diverse anlæg m.m.
SKANDIC
SKANDIC & NORDIC REISEMOBILE GmbH
Am Oxer 17a · 24955 Harrislee · Tlf. +49 461 50 90 690
www.skandic-webshop.com
Forhandler af Dethleffs - Sunlight - Bürstner - Tec - LMC

SUVO
RUSTBESKYTTELSE
Din sikkerhed mod rust i bilen.
Reelt og pålideligt håndværk
SUVO ANTI-RUST
FDM stikprøvekontrol
SØNDERJYSK
UNDERVOGNSCENTER
Egevej 24 · 6200 Aabenraa · Tlf. 73 62 24 24
www.biludenrust.dk

Samarbejde har mange facetter

"Den dansk-tyske region. Vi overskrider grænser". Sådan lyder det nye slogan, der blev præsenteret for offentligheden på regionalkonferencen forleden og som er udviklet i fællesskab. Projekt Vækstcenter, som Region Sønderjylland-Schleswig har støttet lige fra starten som netværkspartner, fokuserer i sit arbejde på styrkepositionerne i Region Syddanmark og den nordlige del af Slesvig-Holsten i et område med ca. 2,3 mio. indbyggere. Særligt inden for områder som bæredygtig energi og energieffektivitet, logistik, sundhed og velfærdsteknologi, fødevarer samt turisme og oplevelsesøkonomi gælder det om at udnytte potentialet og generere vækst for hele den store region.

Region Sønderjylland-Schleswig har siden 1997 virket for, at befolkningen får en bedre forståelse for hinanden, den har støttet kontakter mellem mennesker, fremmet kultur, sprog og ikke mindst det grænseoverskridende arbejdsmarked.

- Det gør vi med stor succes og har opnået stor accept i befolkningen og blandt relevante aktører i og uden for Regionen, udtaler Regionens formand og Landrat i Kreis Nordfriesland Dieter Harrsen.

- Netop det at identificere sig med Regionen ved landegrænsen og bevidstgøre om og udnytte de lokale muligheder er vores opgave, så stadig flere mennesker benytter sig af dem, tilføjer Dieter Harrsen.

I umiddelbar grænsenærhed dækker Region Sønderjylland-Schleswig fire danske kommuner, to tyske Landkreise og Stadt Flensburg med i alt ca. 700.000 indbyggere.

GUDSTJENESTER

Bov Kirke	d. 19. februar	kl. 10.00 kl. 14.00	S. Ruager S. Laue
Kollund	d. 19. februar	kl. 10.00	Lundqvist
Holbøl Kirke	d. 19. februar	kl. 19.30	Lundqvist

Bov & Holbøl sogne

Det sker i sognene:
Menighedsrådsmøde i Bov sogn
d. 21/2 kl. 19.30 i Kirkeladen, Bov
6-dages kor i kirkeladen, Bov
d. 24/2 kl. 19.30 Kom og øv med.

Fælles omstilling & hjemmeside
Tlf. 74670917 www.bovsogn.dk

Begravelsesforretningen
KIRSTEN & REJNER
ved Kirsten Madsen

Danske Bedemænd

- Respekt
- Ydmyghed
- Ansvarlighed

Du kan ringe alle døgnets timer
tlf. 74 67 20 22

AABENRAA Skibbroen 28, 6200 Aabenraa
RØDEKRO Hærvejen 73, 6230 Rødekro
PADBORG Frøslevvej 38, 6330 Padborg
post@kirstenogrejner.dk - www.kirstenogrejner.dk

Skat i Padborg

På Padborg Skatklubs klubaften blev første runde vundet af Hans Jepsen, Bov, med 983 point, A.C. Petersen, Padborg, fik 976, Karl Erik Petz, Vesterbæk, fik 886 og Benny Stensdahl, Padborg, 820 point.

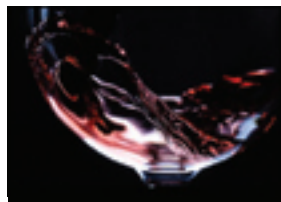
Anden runde blev vundet af Torben Jørgensen, Padborg, med 1112 point, Aage Juhl, Padborg fik 1049, Svend Åge Thielsen, Holbøl, fik 1010 og Carl Kristiansen, Bov, fik 926 point.

Pandekagedag i Padborg

Pandekagen har en særlig plads i eventyrenes verden og dukker op i mange historier og fortællinger. Alle børn elsker pandekager, og det gør deres helte fra børnelitteraturen også. Pippi Langstrømpe, Rasmus Klump og Peter Plys er bare nogle af de mange figurer, der med stor appetit og fornøjelse både bager og spiser en masse pandekager.

Pandekagedagen er hyggens ukronede mester, og det markeres traditionen tro på en helt speciel dag - hvidetirsdag - der altid falder lige efter fastelavn.

I år fejres Pandekagedagen igen på Bov Bibliotek. Børn, unge og gamle er derfor velkomne til pandekagespisning og hygge tirsdag den 21. februar 2012 kl. 13-15 på biblioteket i Padborg.



Fotografering
til hverdag og fest,
vores priser er bedst.
Alle former for fest fotografering.
Hjemmeside www.fm-foto.dk
Ring og hør nærmere.
Tlf. 60 80 31 63

Foredrag

Elsebeth Grosbøll fra Kruså er kendt for at holde foredrag om farver og stil. Mandag den 20. februar drager hun til Bramming, hvor hun hos Aktive Kvinder skal give deltagerne en ide om, hvad der skal til for at få mest mulig harmoni mellem egne farver og de farver, man bruger på tøj, fodtøj og tilbehør.

Elsebeth Grosbøll vil bestræbe sig på, at alle får mindst et tip med hjem til bestående garderobe eller nye tøjindkøb.

Stadion drænes

Grænsestadion i Kruså skal drænes. Aabenraa Kommunes kultur- og fritidsudvalg har besluttet at bruge 260.000 kroner på at få lagt dræn på den populære festpladss.

Udstillere

Mere end 50 udstillere har meldt deres ankomst, når der lørdag den 24. marts og søndag den 25. marts er en stor fritidsforhandlermesse i Grænsehallerne i Kruså.

Pjerrot fra Bakken vil underholde hver dag fra 11-14.

25 års jubilæum

Hjemmehjælper ved Hjemmeplejen Syd, Kirsten Hansen, Undelevvej 4, Holbøl, fejrede mandag den 13. februar 25 års jubilæum som hjemmehjælper.

Bridge i Kruså

Traditionen tro inviterer Grænseegnens Bridgeklub til årets Grænsecup lørdag den 18. februar kl. 9.30 i Grænsehallerne i Kruså.

Her har bidgespillere mulighed for at møde kendte og meget dygtige spillere fra hele Danmark og Slesvig-Holsten, og man kan vinde sølvpoint og præmier i form af vin eller kontanter til de allerbedste.

Årets Grænsecup er nummer 14 i rækken. Rekorddeltagelsen har været på 240 spillere.

Grænseegnens Bidgeklub er en meget stor og aktiv klub. Til trods for det tynde opland mønstrer klubben mere end 80 spillere, som dyster hver mandag i Grænsehallerne.

Toldere trækkes væk fra grænsen

Toldere skal ikke længere på jagt efter smulervarer ved den dansk-tyske grænse. I disse uger er Skat ved at trække samtlige toldere væk fra grænsen og omlægge kontrollen til primært at foregå inde i landet.

Det er en politisk beslutning, at toldkontrollen skal tilrettelægges på en ny måde.

BovAvis

Slotsgade 1 · 6300 Gråsten
redaktion@bovavis.dk

Oplag: 18.127
Levering: Post Danmark
Udgiver: Gråsten Avis
Tryk: OTM Avistryk A/S

Åbningstider:
Tirsdag kl. 10-12
Onsdag kl. 13-15
Fredag kl. 13-15
eller efter aftale

Ansvarshavende redaktør
Gunnar Hattesen
Højmark 5, Rinkenæs
6300 Gråsten
Telefon 21 16 06 83
gh@bovavis.dk

Lokalredaktør Foto
Søren Gülck
Telefon 23 23 73 37
sg@bovavis.dk

Medie konsulent Annoncer
Kaj Iversen
Telefon 51 51 94 13
ki@bovavis.dk

Regnskab
CH Regnskab
Conny Hansen
Slotsgade 1, 1.sal
6300 Gråsten

Grafisk tilrettelæggelse
Ihle grafisk produktion
Storegade 23
6310 Broager
bovavis@ihle.dk

Nielsen's Discount SCAN-SHOP

Tilbudene gælder fra den 27.01.-01.03.2012

www.kanontilbud.com
Vi er billige!

Chill Out
Vælg mellem alle slags
3 liter Bag-in-Box · frit valg

9,34 EUR
69,99 DKR

Odense
Pils, Classic
30 flasker plus pant

7,88 EUR
58,99 DKR

Pålægschokolade
Mælke- eller Mørkschokolade
frit valg

1,33 EUR
9,99 DKR

Sprite, Fanta, Coca Cola
3 x 24 dåser á 0,33 liter
frit valg

18,69 EUR
139,99 DKR

Carlsberg Pilsner
Tuborg Pilsner
3 x 24 x 0,33 liter · frit valg

22,70 EUR
169,99 DKR

Fun One Mix
Ananas, Appelsin, Sport, Hindbær-Orange, Solbær
0,5 liter · frit valg

1,07 EUR
7,99 DKR

Brøndums Snaps, Aalborg Taffel Akvavit
0,7 liter · frit valg

8,01 EUR
59,99 DKR

Barone Ricasoli Chianti Classico
0,75 liter

max 3!!!

6,67 EUR
49,99 DKR

Apenrader Straße 41-45 Flensburg

Hauptstrasse 50 Süderlügum

Ehlerskamp 9 Burg på Fehmarn

Se åbningstider og 16 siders avis på www.kanontilbud.com
Der tages forbehold for trykfejl og ikke leverede varer.

GRATIS-KUPON

Ved aflevering af denne kupon og evtl. din e-mail, modtager du en **flaske vin** eller en glas **Nutella** (400g), kun en kupon pr. person/dag, ved dit næste inkøb hos Nielsen's Discount.

E-mail:

Grästen Avis

Vinterferie og slutudsalg

Der skal gøres forårsklart i Padborg Torvecenter. Butikkerne skal have lavet plads til forårsvarerne, hylder og stativer skal rydde så tøjet til konfirmationsfesterne og de lyse forårsdage kan hænges frem. Der bliver solgt ud af de vamsede varme vinterjakker, lækre trøjer og bukser – ja faktisk alt det man har brug for netop nu.

Hos Bibbe er der traditionen tro 50% af den "gule pris" det er noget der giver kø i allerede fra morgenstunden, hvor kvinder i alle aldre væbnet med tålmodighed tager det med et smil, hvis netop den top de havde udset sig bliver taget fra stativet før de når det.

- Stemningen er altid helt specielt når vi har slutudsalg for kunderne ved, de kan gøre en rigtig god handel til slutudsalget i Torvecentret, siger Birthe Johansen.

- Hos os ser vi normalt ikke kunderne prøve tøjet udenfor prøverummene, men i udsalgsdagene så sker det at der opstår spontane prøvezoner, typisk af bluser og små jakker – og så kan det nemt ske at de andre kunder giver deres besyv med om stilen passer, siger Birthe Johansen.

Steakhaus Argentina
Steaks fra LavaGrill ...by Bosko
i City af Flensborg
STEAK HOUSE ARGENTINA
Südermarkt 9 · 24937 Flensborg
Tlf.: 0049 (0) 467-24520 · www.essen-in-flensburg.de & dk

Ristorante Buona Sera Pizzeria
Nikolaistr. 10
Flensborg
Telefon
+49 461 224 58
Man-fre fra kl. 12.00 til 14.30
Frokost tilbud fra €4,-
Mandag til søndag
À la carte fra kl. 17.30 til 22.00

VENSTRE i Bov
indkalder hermed til
ORDINÆR GENERALFORSAMLING
torsdag d. 23. feb. 2012 kl. 19.30 på Frøslev Kro.
Dagsorden i henhold til vedtægter.

Andelsselskabet Holbøl Landbohjem
afholder
ORDINÆR GENERALFORSAMLING
TIRSDAG DEN 28. FEBRUAR 2011 KL. 19,00
PÅ HOLBØL LANDBOHJEM

Med følgende dagsorden:

1. Valg af dirigent og protokolfører
2. Beretning ved formanden
3. Fremlæggelse af regnskab
4. Indkomne forslag
5. Valg af bestyrelse og suppeleant
   Efter tur afgår Mathias Rudbeck
   Gunnar Paulsen, modtager ikke genvalg
6. Suppleant Helga P. Schimdt
7. Revisor, efter tur afgår Jes Hansen
8. Revisor suppleant Henrik Schimdt
9. Eventuelt

Forslag der ønsket behandlet, skal sendes til formanden Henry Johannsen, Hesteløkken 9, Øster Gejl, 6340 Kruså senest 8 dage før generalforsamlingen.

Vi starter generalforsamlingen med suppe, som Finn er vært ved.

Vel mødt
Bestyrelsen

Stort modeshow i Bov Svømmehal

Af Gunnar Hattesen

Bov Svømmehal danner søndag den 11. marts rammen om et stort modeshow.

Vi lægger en stor airtrack ud i bassinet, hvorpå lokale modeller fra Bov IF Svømmeafdeling vil bevæge sig ud på den kunstige catwalk og vise forårets kollektioner fra de lokale forretninger i Padborg Torvecenter. Aftenen igennem vil der være live underholdning fra et ægte brasiliansk sambaokester, fortæller halinspektør Knud-Gert Diedrichsen.

Ideen til modeshowet kommer fra 4 halinspektører i Aabenraa Kommune, der alle er i gang med en lederuddannelse og i forbindelse hermed har fået til opgave at lave et arrangement.

- I fællesskab er vi blevet enige om at lave et anderledes event. Formålet med arrangementet er at skabe et overskud, som ubeskåret skal gå til vort lokale julemærkehjem i Kollund, tilføjer Knud-Gert Diedrichsen.

REPARATION OG SERVICE
af alle porttyper udføres.
Stort reservedelslager for alle portmærker.
Salg og montage af nye porte til erhverv og privat.
Dansk Port service
v/Bjarne & Marianne Pedersen
Tlf. 74 51 95 00 / 40 17 80 37
Døgnvagt 62 62 25 79

BLÅ KORS GENBRUG
Møbler og dødsboer afhentes gratis.
Okslundvej 3
6330 Padborg
Tlf. 3091 3028
Åbent: man, ons og tors 10-17,
tirs og fre 13-17
1. lør i md. 10-14
Se og søg varer på
www.blaakorsgenbrug.dk

Det blev Angela Sørensen fra Padborg, der blev den heldige vinder af en Nintendo 3DS i lodtrækningskonkurrencen i SuperBrugsen i Padborg Torvecenter.

Børn gik på isen

Politiet måtte lørdag flere gange rykke ud, fordi der var børn og unge ude på isen ved Sønderhav på vej over til Okseøerne. Politiet beder forældre tage en alvorlig snak med deres børn, fordi det er dødsensfarligt, og det ville være grusomt, hvis der skulle ske noget.

Det er først tilladt at færdes på isen, når Aabenraa Kommune giver tilladelse til det, og det er endnu ikke sket.

Hæderstegn

Der er blevet uddelt hæderstegn til følgende frivillige brandmænd:

10 års tegn: Michael Felstedt, Holbøl, Peter Festersen, Holbøl, Jesper Petersen, Vejbæk, og Flemming Keller, Vilsbæk.

Dronningens 25 års hæderstegn er blevet tildelt Kurt Johanson, Holbøl, Preben Nielsen, Holbøl, Valter Lassen, Holbøl, og Peter Roost, Vilsbæk.

Anni Jakobsen ny formand

Af Søren Gülck

Anni Jakobsen er blevet valgt som ny formand for Birkelunds venner, der er tilknyttet Birkelund Pleje- og Ældrecenter i Kollund. Annemarie Jacobsen blev kasserer. De øvrige bestyrelsesmedlemmer er Berit Johannsen, Birthe Sørensen og Mogens Lorenzen. Helle Hansen blev valgt som suppleant.

Vennekredsens formål er at yde støtte til Birkelund Pleje og Ældrecenter i form af arrangementer for beboere, familier og medarbejdere og skabe et netværk af frivillige hjælpere.

Vennekredsen medvirker fredag den 17. februar som hjælpere for beboere på Birkelund i forbindelse med deltagelse i Dansk Slagerparade 2012 i Grænsehallerne.

Bestyrelsen udarbejder snart et katalog med emner til aktiviteter. Kataloget udsendes herefter og man er meget velkommen til at melde sig på som hjælper til formand Anni Jakobsen på tlf. 2395 1842 eller til Mogens Lorenzen på tlf. 74 678493.

Lions aktivitetshus Smedeby Kro
LOKALEUDLEJNING
TLF.: 3218 4045 / 4240 7820
smedebykro@hotmail.com
www.smedebykro.dk

DU KAN NÅ DET ENDNU.
TILMELDING INDTIL ONSDAG DEN 15.02 KL. 18.30
Det er da løvn!
Vi inviterer hele Sønderjylland til
Gratis stegt flæsk
Nej det er sandt. Vi byder hermed alle voksne på **GRATIS** stegt flæsk ad libitum med persillesovs og kartofler m.m. på
Frøslev Kro, Vestergade 3, Frøslev
Torsdag den 16. Februar kl. 18.30
Efter maden er der underholdning og quiz, hvor du kan vinde fine gaver som kan forbedre dit helbred og foredrag om uld, magneter og "jordstråler", og til slut
LÅN OG PRØV GRATIS I 30 DAGE.
NovaVita har siden 1988 solgt sengetøj med magneter til mere end 50.000 kunder, og vi har gode erfaringer med smerter, dårlig søvn, dårligt kredsløb, krampe og uro i benene, kolde hænder og fødder, m.m. Vi låner vor terapi ud, eneste udgift for at prøve er porto retur, hvis ikke du vil beholde det. (drikkevarer er for egen regning)
Se evt. mere på www.novavita.dk Ring også hvis ikke du kan komme, og lån gratis.
Tilmelding senest 14.02. Kl. 12.00 på 8638 1638 NovaVita
Evt. tilmelding på hj@novavita.dk

Glas&Rammer
Billedindramning · Termoruder · Spejle
Plakater · Malerier samt salg af Silkeplanter
Åbningstider: mandag-fredag 9-18 - lørdag-søndag lukket
Padborg Glarmesterforretning
Oksevej 4 • 6330 Padborg • goglas.dk • info@goglas.dk
74670300 eller 27250300 døgnet rundt!

Udstilling om de danske sønderjyders førstemand H.P. Hanssen

I anledning af 150-årsdagen for H.P. Hanssens fødsel den 21. februar 1862 viser Landsarkivet en udstilling med vigtige dokumenter fra H.P. Hanssens store og velordnede arkiv.

H.P. Hanssen ombord på et skib. Foto fra Museum Sønderjylland, Institut fra Sønderjysk Lokalhistorie

H.P. Hanssens arkiv er en af juvelerne i Landsarkivets store samling af personarkiver. Arkivet indeholder alt lige fra personlig brevveksling mellem H.P. Hanssen og hans hustru til officielle sager vedr. fastlæggelsen af grænsen mellem Danmark og Tyskland. På åbningsdagen vil der blive givet en kort introduktion til udstillingen forud for foredragsarrangementet på Folkehjem.

Åbning og introduktion til udstillingen foregår tirsdag den 21. februar kl. 14.30-15.30. Derudover kan udstillingen ses i Landsarkivets åbningstid tirsdag-torsdag 9-16 og fredag 9-13.

SLUTUDSALG
DE NYE SPÆNDENDE FORÅRSKOLLEKTIONER ER PÅ VEJ
DET KRÆVER PLADS I BUTIKKEN
DERFOR AFHOLDER VI
3 VILDE DAGE!
HVOR VI GIVER
EKSTRA RABAT 50%
PÅ ALLE VARER MÆRKET MED GUL UDSALGSSKILT
RABATTEN FRATRÆKKES VED KASSEN
HUSK - PARKERING FORAN BUTIKKEN
BEMÆRK
Tilbuddene gælder kun:
Torsdag d. 16. 2. 9.30-17.30
Fredag d. 17. 2. 9.30-17.30
Sidste dag
Lørdag d. 18. 2. 9.30-13.00
Bibbe
Torvegade 11 . 6330 Padborg
Tlf.: 74 67 28 27
www.bibbe.dk

Februar tilbud
FAIR PRICE
Nu har du igen mulighed for at købe bilvask i butikken!
Uno X Kruså
Vi har også LongLife olie til din bil
*Olieskift til alle VW gruppens TDI med longlife olie
**inkl. alt Kr. 500,-
*alle 4cyl diesel personbiler fra Audi Seat Skoda og VW
** inkl. oliefilter, longlife oile vw504.00/507.00/502.00/505.00, ny bundskrue, nulstilling af service, afmontering bundplader og arbejdes løn.
Tilbuddet gælder hele februar
Ingen tidsbestilling – max 15 min. ventetid
Havoline
Bilvask til fair price
35,- Børstevask og tørring.
45,- Børstevask, tørring, spuling af undervogn.
59,- Børstevask, spuling af undervogn, skum forvask, varm voks, ekstra grundig vask og tørring.
85,- Børstevask, spuling af undervogn, skum forvask, varm voks, ekstra grundig vask, tørring og lakforsegling.
Flensborgvej 4
Tlf. +45 74 67 03 78
www.TeamUno X.dk
Åbningstider
Man. - fre. 09.00 - 17.00
Lørdag 08.00 - 15.00
Vask hver dag året rundt fra kl. 8-22 og betal med Dankort/Visa direkte ved vaskehallen.
Altid fair price!

Din håndværker

Herluf Jørgensen A/S
Aut. el-installationsfirma

Frøslevvej 81C, Frøslev, DK-6330 Padborg
Telefon 74 67 10 78, Fax 74 67 55 32
Mail: Jan@hjas.dk

- Lys og kraft
- Installationer
- Industri og landbrug
- Køl og frys
- Telefonanlæg
- EDB anlæg

for your Comfort® installatør

Comfort installatøren betjener dig med kompetent vejledning og efterfølgende en velfungerende installation.
Få mere information på www.comfort.dk - Frøslev, DK-6330 Padborg

MURERARBEJDE
REPARATIONER
FLISEARBEJDE
OM- OG TILBYGNINGER

BOV FLISE-OG MURERFORRETNING
Hans Emil Nissen

byg garanti www.byggaranti.dk

Tlf. 74 67 44 07
BIL-TLF. 22 25 84 07

HANS EMIL NISSEN
Hærvejen 40 - Bov - 6330 Padborg

PORTAUTOMATIK
- Industriskydeporte/drejeporte i stål eller aluminium
- Industrihegn
- Aut. og manuelle bomme
- Pullerter
- Rambuksikring
- Personsluser
- Adgangskontrol
- Garageporte

Gode serviceaftaler
20 års erfaring og branchekendskab
Vi finder altid en løsning for både industri og privat

SCAN AGENTUR
v/Henning Kudsk
Generalagentur for ELKA i Danmark
Gejlåvej 12 - DK-6340 Kruså
Tlf.: 74 67 00 50 Fax: 74 67 00 35
www.scan-agentur.dk

moser glossy
Design: Anu Moser

Ø 185. Vejl. Kr. 2.095
Særpris: kr. 1.195

louis poulsen
www.louispoulsen.com

Aut. el-installatør
Bindzus
Fjordvejen 12, Kollund
6340 Kruså
Telefon 74 67 80 67
Mail info@bindzus-el.dk
www.bindzus-el.dk

PENSEL
Malerarbejde og engrossalg
René Pedersen · Kiskelundmarkvej 2a · 6340 Kruså
Tlf. +45 21 26 74 85
Fax +45 74 67 58 07
www.penselengros.dk
Åbningstider: Kun efter aftale

Tilbud
og overslag
gives uden
forbindende

MALERMESTER
Kiel Kristensens Eftf.
v/Boy Jacobsen - Skolevej 31 - Kollund
Tlf. 74 67 86 06

Naturpleje ApS
6330 Padborg
www.naturpleje.com
Tlf. 74 67 51 79/40 56 51 78

VI UDFØRER:
- Snedrydning + saltning for privat- og erhvervskunder
- Belægning udføres + renovering af eksisterende
- Anlæg/renovering af haver både privat og erhverv samt vedligeholdelse
- Fældning af besværlige træer
- Beskæring/topbeskæring udføres
- Rodfræsning

TAGE'S HVIDEVARESERVICE
Tlf.: 29 49 00 34

Jeg reparerer alle slags hårde hvidevarer
Træffes på telefon fra kl. 7.00

KRUSÅ EL SERVICE
- El-installationer
- Reparationer
- Industriservice
- IHC/wireless
- Varmepumpeservice
- Parabol/Antenneanlæg
- Tele/data installationer
- Tyverisikring
- Energirådgivning

Norman Rudbeck

DØGN VAGT
Tlf. 40 82 49 39
www.krusaa-el.dk • info@krusaa-el.dk
Afd. i Gråsten - Sønderborg - Kliplev - Tinglev

VI KAN MERE END DU TROR...

Din sikkerhed for kvalitet!

- Serviceopgaver
- Rørskader
- Jordvarme
- Varmepumper
- Gaskedler
- Badeværelser
- Fjernvarme
- Solvarme
- Stokerfyr
- Boligventilation
- Blikkenslager-arbejde

VVS SØBERG
Industrivej 7, 6330 Padborg . Tlf.: 70 22 61 60 . Mail. vvs@soeberg.dk . www.soeberg.dk

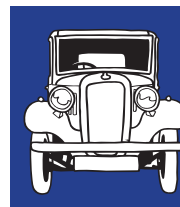
Kückelhahn's Vestergades Smede og VVS er blevet en del af VVS Søberg

Kückelhahn's Vestergades Smede & VVS

HJ Jensen
AUT. INSTALLATØR
ELEKTRISKE ARTIKLER
Torvegade 25
6330 Padborg
v/ John Jensen
Tlf. 74 67 33 22

..... Lys over by og land det klarer fru Jensens mand

STEENS BLIK & RØR
Mobil: 22 48 05 18
v/Steen Petersen
Kristiansmindevej 14 · 6330 Padborg · Tlf.: 74 67 05 18



AUTO-værksted
v/Johannes Bøgh, mekanikermester

Service eftersyn, synsarbejde, rust og motor reparationer - godt og gunstigt.

Alle bilmærker repareres.

Skolevej 25,
Kollund,
6340 Kruså
johs.r.b@mail.dk
Tlf. 20 64 80 54

Lad Deres egne pensler hvile - ring hellere efter Ihle

Maler Ihle
Alt malerarbejde udføres
v/malermester
Per Møller Ihle
Havremarken 85, Holbøl
Tlf **74 60 86 61**
Mobil 40 50 86 61
e-mail: ihle@post.tdcadsl.dk
bedst efter kl. 17.00
Jeg giver gerne et uforbindende tilbud.

Vi lægger vægt på folks tilfredshed!

ALC TØMRER OG SNEDKERFORRETNING ApS
HAR PR. 1.1.2012
OVERTAGET

Fårhus Tømrer og snedker
Tlf. 74 67 66 84

KØKKENER · TAGE · TOTAL ENTREPRISE · TRÆHUSE · VINDUER & DØRE

ALC TØMRER OG SNEDKERFORRETNING ApS
Alt i tømrer og snedkerarbejde
Tøndervej 23, Kruså • Tlf. 21 27 65 77 / 74 67 89 17
Mail: alc.jbc@mail.tele.dk • www.alc-toemrer.dk

TILBUD GIVES RING OG AFTAL NÆRMERE

ALC MALEREN ApS
Alt i malerarbejde
Tlf. 24 83 47 90 / 74 67 89 17
Mail: philipp@alc-maler.dk · **www.alc-maler.dk**

TAPET & VÆV · SPARTLING · ALT MALING UDE & INDE · BOLIG UDLEJNING

Godt 30 mennesker deltog i generalforsamlingen på Valdemarshus. Foto Fuzzy Mikmak

To nyvalg hos pensionister

Af Gunnar Hattesen

Grænseegnens Pensionistforening fik valgt to nye bestyrelsesmedlemmer på generalforsamlingen på Valdemarshus i Padborg. Nyvalgt blev Lillian Schultz, Padborg, og Solveig Iversen, Rødekro. De afløser Kaj Larsen, Bov, og Sonja Schmidt, Padborg.

Suppleanter blev Margrethe Buch, Bov, og Flemming Jørgensen, Bov.

Efter forslag fra formanden Anton Kønig skiftede pensionistforeningen navn fra Bov-Holbøl Pensionistforening til Grænseegnens Pensionistforening. Foreningen har knap 500 medlemmer.

Formanden Anton Kønig kunne se tilbage på et travlt år med mange aktiviteter. Foto Fuzzy Mikmak

LT Natur & Ejendoms service

Har du husket at bestille snerydningen til den kommende sæson

Ejendomsservice
Murerarbejde
Tømrerarbejde
Ukrudtsbekæmpelse
Græsslåning
Hækkeklipning
Træfældning
Topkapning fra lift

Ring og få et uforpligtende tilbud

Klaus Tranum 2047 5290
Dennis Lorenzen 2758 8750
Ejner Tranum 5050 8722

www.LTnatur.dk

MalermesterMomme

Skal der males - ude eller inde -
så ring til MalermesterMomme og få
et uforpligtende tilbud på
tlf. 20 47 85 63

Danske Malermestre
v/Carsten Momme, Skovbakken 16, Kollund, 6340 Kruså
Tlf.: 74 67 85 62

Olieskift*
med 10W-40, incl. filter
€29,99
*op til 3,5 liter

DIT Autoværksted
• Karrosseri • Motor
• Lakering • Dæk og fælger

VI UDFØRER SERVICE PÅ ALLE BILMÆRKER

MOTOCREW
Sicherheit. Macht. Mobil.

Gewerbedamm 2 · 24955 Harrislee · Tlf. +49 461 840 24 00
serhat03@web.de · www.kfz-meisterbetrieb-harrislee.de

Hvad skal du lave i vinterferien?

Af Gunnar Hattesen
Foto Fuzzy Mikmak

Man skal altid opbygge glædesdepoter. Der skal være noget rart at se frem til. Vinterferien er for nogle en uge med afslapning, gode oplevelser og spændende aktiviteter. Vi har snakket med en stribe mennesker om, hvad de skal lave i vinterferien.

Inger Clausen, Padborg
- Jeg skal til Operaen i København for at se La Traviata. Det glæder jeg mig meget til. Det er efterhånden 6. gang, jeg er til operaforestilling i København. Det er altid storslået. Man føler sig andægtig ved at se en opera. Min mand Knud drager i sommerhus i Skovby på Als.

Marco Nissen, Flensborg
- Jeg er speditør hos Thadeus ApS i Padborg og skal på arbejde. Jeg skal tage imod bookinger fra kunder. Vi transporterer hovedsageligt fisk, og firmaet beskæftiger 30 ansatte. Ferien er opbrugt, så jeg må vente med ferie til sommer. Min lillesøster har fødselsdag, og den skal jeg være med til at fejre.

Svend-Erik Petersen, Bov
- Jeg er pedel i speditionsfirmaet Tricolore, og skal arbejde. Det bliver en uge, hvor jeg skal hjælpe til på lageret, feje og tømme skraldespande. Jeg håber, jeg om aftenen kan slappe af til en god krimi i tv. Jeg skal midt i ugen til generalforsamling i Beredskab i Frøslevlejren.

Thomas Christensen, Padborg
- Jeg skal slappe af, fordi jeg har ferie fra mit arbejde i vaskehallen. Jeg planlægger hjemmehygge med kæresten, et godt glas rødvin, gåtur ved Flensborg Fjord og måske skal vi ud at spise på den kinesiske restaurant over grænsen.

Harald Søndergaard, Tinglev
- Jeg skal være barnepige for den mindste af vore fem børnebørn. Forældrene er på skiferie i Østrig. Drengen er tre år, og vi skal ud at slæde, bygge snemand og se Byggemand Bob i fjernsynet.

Susanne Sørensen, Harreslev
- Jeg har en søn som fylder 16 år, og kommer hjem på ferie fra Frøslevlejrens Efterskole. Min datter fylder 18 år, og vi har inviteret 30 personer til fest. Selv skal jeg på arbejde hele ugen i Jyske Bank i Padborg.

Operatur til Kiel

Lørdag den 25. februar

AFGANG FRA
Ahlmannsparken Gråsten kl. 17.30
Kruså Rutebilstation kl. 17.45

Kom med til operaen i Kiel og oplev Rossinis "Barberen i Servilla".

Rossinis "Barberen i Servilla" er en af de mest spillede operaer overhovedet.

Tekstmanuskriptet er en komedie af den franske forfatter Beaumarchais, som i en morsom og fiks handling fortæller om Grev Almavivas besværligheder med at få fat på den unge Rosina, der uheldigvis bliver alt for godt passet på af sin formynder, Dr. Bertols.

Den livlige handling suppleres af Rossinis elegante og melodiøse musik, ouverturens virtuose tonerækker, baberen Figaros sprudlende éntre, Rossinis temperamentsfulde arier, Almavivas seranader og de forrygende ensembler, som ganske enkelt er en fryd for øret.

Pris 495 kroner, som incl. operabillet, bustransport, vin og sandwich.

Forestillingen starter kl. 20.00.

Tilmelding til Gråsten Avis/Bov Avis
tlf. 2116 0683

Beløbet bedes indsat på
reg. nr. 5953 0008044120

BovAvis GråstenAvis

Fem skarpe til Hans Henrik Galle

Filialdirektør Hans Henrik Galle *Foto Fuzzy Mikmak*

Af Gunnar Hattesen

Navn: Hans Henrik Galle
Alder: 60 år
Erhverv: Direktør i Danske Bank i Padborg
Bopæl: Padborg

Hvad ville du gøre om, hvis du fik chancen?
- Ikke så meget. Jeg stammer fra Løgumkloster, hvor min far var advokat. Jeg kom i banklære i Handelsbanken i Løgumkloster. Der var kun to ansøgere til elevpladsen. Banken lå blot 50 meter fra, hvor vi boede. Senere flyttede jeg til Handelsbanken i Kolding. I 1979 kom jeg til Padborg. Først i Sparekassen Sønderjylland, derefter fulgte Sydbank og BG Banken og siden 2005 har jeg været filialdirektør i Danske Bank.

Nævn en person, der har ændret dit liv
- Det har min kone Birte. Hun er fra Tønder, og vi blev gift i 1974. Sammen er vi et stærkt par. Vi har to børn og fem børnebørn.

Hvad har været din bedste ferie?
- Vi har haft mange gode ferier. Vi har været på Mallorca, Kreta og Cypern. For nogle år siden var vi med et vennepar 14 dage på Cypern. Den græske del er velhavende, mens den tyrkiske del er mere tilbagestående. Det var en rigtig god oplevelse.

Hvilken kendt person ville du helst spise en god middag sammen med?
- Det skulle være landstræneren Ulrik Wilbek. Han har haft enorm succes. Hver gang, han beskæftiger sig med noget, lykkes det.

Hvad laver du om 10 år?
- Så er jeg gået på pension. Hvis helbredet holder, vil jeg gerne yde en hjælpende hånd til noget velgørenhed, rejse en del og nyde nogle gode fritidsinteresser.